
JOURNAL
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL
VOL. LIII.

JOURNAL
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL

OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

THIRD SESSION OF THE FOURTEENTH LEGISLATURE

VOL. LIII



HIS HONOR
THE HONOURABLE SIR CHARLES FITZPATRICK, P.C., G.C.M.G.
LIEUTENANT GOVERNOR

QUEBEC
THE TELEGRAPH PRINTING COMPANY

1919

JOURNAL
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of Quebec.
[L. S.]

HORACE ARCHAMBEAULT

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India:—

To Our Beloved and Faithful Councillors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec,

GREETING:

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the NINETEENTH day of MARCH, one thousand nine hundred and eighteen, but that, for various considerations, We have, with the advice of the Executive Council of the said Province, thought fit to further prorogue it to the EIGHTH day of OCTOBER next;

THEREFORE, We inform you that you are dispensed from meeting in the city of Quebec on the NINETEENTH day of MARCH instant, and hereby convene you for the EIGHTH day of OCTOBER next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the said city of Quebec.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable SIR HORACE ARCHAMBEAULT, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Administrator of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of Québec, this NINTH day of the month of MARCH, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eighteen and in the eighth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
Québec.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of Quebec.
[L. S.]

P. E. LEBLANC.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India:—

To Our Beloved and Faithful Councillors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec,

GREETING:

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the EIGHTH day of OCTOBER, one thousand nine hundred and eighteen, but that, for various considerations, We have, with the advice of the Executive Council of the said Province, thought fit to further prorogue it to the SEVENTEENTH day of DECEMBER next;

THEREFORE, We inform you that you are dispensed from meeting in the city of Quebec on the EIGHTH day of OCTOBER, and hereby convene you for the SEVENTEENTH day of DECEMBER next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the said city of Quebec.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable SIR PIERRE-EVARISTE LEBLANC, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant-Governor of Our said Province.

At Our Government House in Our City of Quebec, this THIRD day of the month of OCTOBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eighteen and in the ninth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC



CANADA,
Province of *Quebec*.
[L. S.]

C. FITZPATRICK.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, King of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, Defender of the Faith, Emperor of India:—

To Our Beloved and Faithful Councillors the Members of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of the Province of Quebec,

GREETING:

WHEREAS the Legislature of the Province of Quebec stands prorogued to the SEVENTEENTH day of DECEMBER, one thousand nine hundred and eighteen, but that, for various considerations, We have, with the advice of the Executive Council of the said Province, thought fit to further prorogue it to the TWENTY FIRST day of JANUARY next;

THEREFORE, We inform you that you are dispensed from meeting in the city of Quebec on the SEVENTEENTH day of DECEMBER instant; and hereby convene you for the TWENTY FIRST day of JANUARY next, and, accordingly, command and order you to meet on such date at the Parliament Buildings, in the said city of Quebec, for the DESPATCH OF THE BUSINESS OF THE PROVINCE, and to examine, discuss and decide the questions to be submitted to you.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed.

WITNESS: Our Right Trusty and Well Beloved the Right Honourable SIR CHARLES FITZPATRICK, Member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our said Province.

At Our Government House, in Our City of Quebec, this TWELFTH day of the month of DECEMBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eighteen and in the ninth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
Quebec.

JOURNALS
OF THE
LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

TUESDAY 21st JANUARY, 1919

TUESDAY, the twenty first day of the month of January, in the ninth year of the Reign of Our Sovereign Lord, George V, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and the British Dominions beyond the seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India being the third session of the fourteenth Legislature of the Province, of Quebec, as continued by several prorogations to this day.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kaine.

Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Smith,
Vilas,

At three o'clock in the afternoon, His Honour the Right Honourable Sir Charles Fitzpatrick, member of Our Most Honourable Privy Council

Knight Grand Cross of Our Most distinguished Order of St. Michael and St. George, Lieutenant Governor of the Province of Quebec being seated in the chair on the Throne, the Honourable the Speaker of this House said: "Gentlemen Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and inform that House that it is the Honor's pleasure "they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

WHO BEING COME THERETO

His Honour the Lieutenant Governor was then pleased to open the Session by a gracious speech from the Throne to both Houses.

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

It is all the more agreeable to me to welcome you here that I formerly had the honour of sitting as member of the Assembly, and your coming brings back to my mind most pleasant remembrances of the past. Among these I wish particularly to recall the memory of a man well known to all of you, who was my predecessor and whom the hand of death snatched from our midst but a few months ago. The Honourable Sir Pierre Evariste Le Blanc has left a most enviable reputation behind him; he won the respect of our people and it affords me pleasure to voice your regrets and mine in homage to his memory.

After four long years of continual fighting on bloodstained battlefields, the war has at last ended with a victory which the Allies would never have hoped to be so complete and brilliant. It is but fitting that we be grateful to heaven for it, and also thank the heroic soldiers who so generously sacrificed themselves to protect us and to secure a regime of liberty and justice for the world.

The cessation of hostilities has given rise to new and weighty problems, which Canada and our Province must face at once.

Our soldiers, after writing one of the most glorious pages of our history, have begun to come back to our country. We have contracted a debt of gratitude to them and they will have to be aided in resuming their place in civil life. My government intends to offer free lots of lands to such as may wish to take up farming, and a bill to that effect will be laid before you. My Government proposes also to devote special attention to establishing employment bureaus in the principal centres of the Province, in order that soldiers, artisans and workmen may more easily and rapidly find work and employment.

Our technical schools, which have already done such remarkable work since their foundation, should be of great service to the soldiers who follow their courses, and they are already in a position to receive the greatest possible number of students.

So many million lives have been lost in the war, that it has become

urgent to devote special attention to the preservation of health, either by fighting tuberculosis or again by giving workmen more sanitary dwellings. A bill relating to these two matters will accordingly be submitted to you.

Notwithstanding the scarcity of labour, a considerable amount of work was done on roads during the fine weather season and it is satisfactory to state that the total length of roads permanently improved is now nearly 2,600 miles. Work will be resumed with renewed energy at the beginning of next summer.

Roadmaking in colonization centres has also been pushed as actively as possible. My Government unceasingly devotes its efforts to promoting land clearing and our colonization regions, that of Abitibi in particular, continue to develop in an encouraging manner.

Agriculture is enjoying a period of unprecedented prosperity. Through the initiative taken by the Department of Agriculture and the extra work our farmers did not hesitate to undertake, the greater agricultural production campaign met with un hoped for results, and our Province is to day in a very favourable position for helping to supply Europe, and the mother-country especially, with food. The improving of agriculture is ever one of the matters to which my Ministers devote all their care.

During the session, you will be asked to study amendments to the joint stock companies act, as well as a bill to complete the law you have already passed respecting the prohibition of intoxicating liquors.

In order that the Government may be in touch with all the needs and aspirations of the working classes, it has become necessary to appoint a Deputy Minister of Labour and a bill on this subject will be submitted to you.

It affords me pleasure to point out to you the continual progress made in the mining industry for some years past.

Gentlemen of the Legislative Assembly,

The accounts for the past year will be laid before you and you will observe that receipts have greatly exceeded expenditure. You will also be called upon to vote the appropriations for next year.

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

You will have to legislate on various matters of general interest and you will be asked, among other things, to pass an act for the revision of the statutes. I am convinced that you will devote to the study of these matters all the attention and zeal their importance calls for. In conclusion, I pray Providence to bless you and to shower its blessings on our beloved Province.

The Legislative Assembly then withdrew.
And it pleased His Honour the Lieutenant Governor to retire.

The Honourable Mr. *Pérodeau* presented a Bill (A) intituled: "An Act respecting agriculture."

The said Bill was read for the first time *pro formâ*.

The Honourable *Speaker* reported the Speech of His Honour the Lieutenant Governor from the Throne and the same was then read by the clerk.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Speech of His Honour the Lieutenant Governor be printed in both languages for the use of the members.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That this House do take into consideration the Speech from the Throne of His Honour the Lieutenant Governor, to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That all the Legislative Councillors present during this session be appointed a committee to consider of the orders and customs of this House and the privileges of the Legislature, and that the said committee have leave to sit in this House when and as often as they please.

The Honourable *Frank Carrel* presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal of the Province of Quebec summoning him to the Legislative Council.

The Gentleman Usher of the Black Rod having placed the commission in the hands of the Honourable the *Speaker*, he ordered that the Honourable Councillor be admitted.

Then the said Honourable *Frank Carrel*, accompanied by the Honourable Messrs. *Pérodeau* and *Kaine*, advanced to the table and the Honourable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House who read it as follows:

CANADA, Province of <i>Quebec</i> , [L. S.]	} HORACE ARCHAMBEAULT
---	----------------------------

GEORGE THE FIFTY, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honourable *Frank Carrel*, journalist of Quebec.

GREETING:

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance

in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of Quebec, concern, We have thought fit to summon you to the Legislative Council of our said Province, and we do appoint you thereto, for the Division of *Gulf*, in our Province of *Quebec*, in the place of the Honourable *R. Turner*, deceased, and We do command you the Honourable *Frank Carrel*, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid in the Legislative Council of Our said Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden and then you are in nowise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our right Trusty and well Beloved, the Honourable SIR HORACE ARCHAMBEAULT, Knight Commander of the Distinguished Order of St. Michael and St. George, Administrator of the government of our Province of Quebec.

At Our Government House in the City of Quebec, the eighteenth day of February, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eighteen, in the eighth year of Our Reign.

By order,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this House declared that the said Honourable *Frank Carrel* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honourable *Frank Carrel* advanced towards the Honourable the *Speaker*, who came down one step and shaking hands with him, said:

“I congratulate you upon your appointment, please take your seat.”

The Honourable *Joseph Jean Baptiste Gosselin*, presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal of the Province of Quebec summoning him to the Legislative Council.

The Gentleman Usher of the Black Rod having placed the commission in the hands of the Honourable the *Speaker*, he ordered that the Honourable Councillor be admitted.

Then the said Honourable *Joseph Jean Baptiste Gosselin*, accompanied by the Honourable Messrs. *Allard* and *Vilas*, advanced to the table, and the Honourable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House, who read it as follows:

CANADA,
Province of *Quebec*,
[I. S.]

C. FITZPATRICK.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honorable *Joseph Jean Baptiste Gosselin*, farmer, of Notre Dame de Stanbridge.

GREETING:

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of Quebec, concern, We have thought fit to summon you to the Legislative Council of our Province, and we do appoint you thereto for the Division of *Bedford*, in our Province of *Quebec*, in the place of the Honourable *Ernest de Varennes*, deceased; and We do command you the Honourable *Joseph Jean Baptiste Gosselin* that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purpose aforesaid, in the Legislative Council of Our Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden, and this you are in nowise to omit:

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province of *Quebec*, to be here unto affixed: WITNESS, Our right Trusty and Well Beloved, the Right Honourable SIR CHARLES FITZPATRICK, member of our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of our Distinguished Order of St. Michael and St. George, Lieutenant Governor of our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of *Quebec*, in our said Province, the twentieth day of January, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and nineteen, in the ninth year of Our Reign.

By Command,

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this House declared that the said Honourable *Joseph Jean Baptiste Gosselin* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honourable *J. J. B. Gosselin* advanced towards the Honourable *Speaker*, who came down one step and shaking hands with him said:

“I congratulate you upon your appointment, please take a seat.”

The Honourable *Mederic Martin* presented himself at the Bar of the House and placed in the hands of the Gentleman Usher of the Black Rod a commission under the Great Seal of the Province of Quebec summoning him to the Legislative Council.

The Gentleman Usher of the Black Rod having placed the commission in the hands of the Honourable the *Speaker*, he ordered that the Honourable Councillor be admitted.

Then the said Honourable *Mederic Martin*, accompanied by the Honourable Messrs. *Pérodeau* and *Champagne*, advanced to the table and the Honourable the *Speaker* handed the commission to the clerk of the House who read it as follows:

CANADA,
Province of *Quebec*,
[L. S.]

} C. FITZPATRICK.

GEORGE THE FIFTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Trusty and Well Beloved the Honourable *Mederic Martin*, Proprietor of Montreal.

GREETING:

KNOW YE, that as well for the special trust and confidence we have manifested in you as for the purpose of obtaining your advice and assistance in all weighty and arduous affairs which may the State and Defence of Our Province of Quebec, concern, We have thought fit to summon you to the Legislative Council of our said Province, and we do appoint you thereto for the Division of *Alma*, in our Province of *Quebec*, in the place of the Honourable *T. Berthiaume*, deceased, and We do command you the Honourable *Mederic Martin*, that all difficulties and excuses whatsoever laying aside, you be and appear for the purposes aforesaid in the Legislative Council of Our said Province at all times whensoever and wheresoever our Legislature or Parliament of our said Province may be therein convoked and holden, and this you are in nowise to omit.

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of our said Province of *Quebec*, to be hereunto affixed: WITNESS, Our right Trusty and well Beloved, the Right Honourable Sir Charles Fitzpatrick, member of Our Most Honourable Privy Council, Knight Grand Cross of our Distinguished Order of St. Michael and St. George, Lieutenant Governor of our Province of *Quebec*.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in our said Province, the twentieth day of January, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and nineteen, in the ninth year of Our Reign.

By order,
L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Crown in Chancery,
QUEBEC.

Whereupon the clerk of this Honourable House declared that the said Honourable *Mederic Martin* had taken the required oath of allegiance and signed his declaration of qualification.

Then the Honourable *Mederic Martin* advanced towards the Honourable the *Speaker*, who came down one step and shaking hands with him, said:

“I congratulate you upon your appointment, please take your seat.”

The Honourable Mr. *Pérodeau*, seconded by the Honourable Mr. *Chapais* moved

That out of respect to the memory of His Royal Highness Prince John Charles, fifth son of His Majesty the King, this House do now adjourn.

And the question of concurrence being put on said motion, it was
And resolved in the affirmative.

The House adjourned.

WEDNESDAY, 22nd JANUARY, 1919.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

<i>Allard,</i>	<i>Kaine.</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Pérodeau,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Savoie,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Smith,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Vilas,</i>

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table.

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 1.—Of British America Nickle Corporation Ltd.

By the Honourable Mr. *Vilas*:

No. 2.—Of the Protestant Board of School Commissioners of Montreal.

No. 3.—Of the Shefford Bagot and Missisquoi Railway Company.

No. 4.—Of the city of Granby.

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 5.—Of the city of Three Rivers.

By the Honourable Mr. *Simard*:

No. 6.—Of the Sisters of the Bon Pasteur, Montreal.

No. 7.—Of l'Asile du Bon Pasteur.

No. 8.—Of Dame Helen Margaret Ryan MacDonnell.

No. 9.—Of Paul de Roberval Ouimet and others.

No. 10.—Of the Boys Home.

No. 11.—Of the Boys Farm and Training School.

By the Honourable Mr. *Choquette*:

No. 12.—Of La Compagnie d'Assurance Canadienne-Britannique.

By the Honourable Mr. *Smith*:

No. 13.—Of Morris Alfred Thompson.

No. 14.—Of Col. A. M. Forbes and others.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 15.—Of the city of Quebec.

No. 16.—Of the city of Lévis.

No. 17.—Of Ulderic Beaulac and others.

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 18.—Of the town of Montreal North.

No. 19.—Of the town of St. Michel.

No. 20.—Of Josaphat Fredrick Champagne.

No. 21.—Of La compagnie Lecavalier et Riel Limitée.

No. 22.—Of the Montreal Accountants Association.

By the Honourable Mr. *Chapais*:

No. 23.—Of Mr. Rivard and others.

By the Honourable Mr. *Kelly*:

No. 24.—Of the Magdalen River Valley Railway Company.

The Honourable Mr. *Pérodeau* laid on the table copy of proclamation putting into force the by law of the Board of Health.

The order of the day being read for the consideration of the Speech from the Throne of His Honour the Lieutenant Governor at the opening of the session.

Honourable Mr. *Savoie* moved, seconded by Honourable Mr. *Carrel*, and

Resolved,—That the following Address be presented to His Honour the Lieutenant Governor:

To His Honour

The Lieutenant Governor of the Province of Quebec.

WE, His Majesty's most faithful and loyal subjects, the Legislative Council of the Province of Quebec, in Provincial Legislature assembled, thank Your Honour for the Gracious Speech Your Honour has been pleased to address to us at the opening of the present session.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, seconded by Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said address be engrossed and signed by the Honourable the *Speaker* of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, seconded by Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said address be presented to His Honour the Lieutenant Governor by the Honourable the *Speaker* and such members of the Executive Council as are members of this Honourable House.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honourable Messrs. *Allard, Bryson, Champagne, Chapais, Garneau, Kaine, Pérodeau, Simard, Turgeon* and *Vilas* be appointed a committee to examine and report on the contingent accounts of the Legislative Council for this session.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honourable Messrs. *Bryson, Chapais, Champagne, Garneau, Pérodeau*, and *Perron* be appointed a committee on standing orders.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honourable Messrs. *Allard, Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, Garneau, Girouard, Gosselin, Kaine, Kelly, Martin, Paradis, Pérodeau, Perron, Roberge, Savoie, Simard, Smith, Turgeon* and *Vilas* be appointed a committee on private bills, with power to enquire into and examine all such matters and things as may be referred to the said committee, to report from time to time their observations and opinions thereon and to send for persons, papers and records.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a standing committee on railways be appointed with

power to enquire into and report upon all bills and matters relating to the incorporation of railway companies and to send for persons, papers and records and that this committee be composed of the Honourable Messrs *Allard, Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, Garneau, Girouard, Gosselin, Kaine, Kelly, Martin, Paradis, Pérodeau, Perron, Roberge, Savoie, Simard, Smith, Turgeon and Vilas.*

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honourable Messrs. *Chapais, Choquette, Girouard, Gosselin, Kaine, Kelly, Pérodeau, Perron, Simard* and *Smith*, be appointed a committee to assist the *Speaker* in the direction of the Library of Parliament in so far as the interests of the Legislative Council are concerned and also to act on behalf of this House as members of the joint committee of both Houses on the Library.

Ordered, That this resolution be communicated to the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the Honourable Messrs. *Allard, Amyot, Bryson, Garneau, Martin, Paradis, Pérodeau, Roberge, Savoie, Smith, Turgeon* and *Vilas*, be appointed a committee to superintend the printing of this House during this session.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a standing committee be appointed with instructions to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Council and to make reports from time to time and that the Honourable Messrs. *Amyot, Carrel, Choquette, Girouard, Pérodeau, Perron*, and *Roberge* be the members of the said committee.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a standing committee be appointed, with power to enquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to the articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to the said committee, to report from time to time, and to send for persons, papers and records, and that this committee be composed of the Honourable Messrs. *Allard, Amyot, Bryson, Carrel, Champagne, Chapais, Choquette, Garneau, Girouard, Gosselin, Kaine, Kelly, Martin, Paradis, Pérodeau, Perron, Roberge, Savoie, Simard, Smith, Turgeon* and *Vilas*.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns today it do stand adjourned until Tuesday the 4th February next at 4 P.M.

The Honourable Mr. *Allard*, laid on the table the annual report of the Minister of Lands for year ending 30th June, 1918.

The Honourable Mr. *Pérodeau* then moved seconded by the Honourable Mr. *Chapais*.

That out of respect to the memory of the late Honourable Messrs. *Chauret, Racine* and *de Varennes* the House do now adjourn.

And the question of concurrence being put, it was *Resolved*, in the affirmative.

And the House adjourned.

TUESDAY, 4th FEBRUARY, 1919.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon, Speaker*

The Honourable Messieurs:

<i>Allard,</i>	<i>Kaine,</i>
<i>Bryson,</i>	<i>Kelly,</i>
<i>Carrel,</i>	<i>Martin,</i>
<i>Champagne,</i>	<i>Paradis,</i>
<i>Chapais,</i>	<i>Pérodeau,</i>
<i>Choquette,</i>	<i>Roberge,</i>
<i>Garneau,</i>	<i>Savoie,</i>
<i>Girouard,</i>	<i>Simard,</i>
<i>Gosselin,</i>	<i>Smith.</i>

Prayers.

The following petitions were severally brought up and laid on the table:

By Honourable Mr. *Bryson*:

No. 25.—Of the city of Hull.

By the Honourable Mr. *Martin*:

No. 26.—Of the town of Laval de Montreal.

No. 27.—Of Reverend Father J. P. Archambault and others.

By the Honourable Mr. *Garneau*:

No. 28.—Of the the Dissident Schools of Three Rivers.

By the Honourable Mr. *Roberge*:

No. 29.—Of the Village of Petit Lac Magog.

No. 30.—Of Gaston Maillet and others.

No. 31.—Of the Quebec County Council.

By the Honourable Mr. *Champagne*:

- No. 32.—Of Gustave Drolet Massue and others.
- No. 33.—Of Jean Gertrude Oliver and others.
- No. 34.—Of Jacques Villeneuve.
- No. 35.—Of the town of Montreal East.
- No. 36.—Of the town of Pointe aux Trembles.
- No. 37.—Of the town of Laval des Rapides.
- No. 38.—Of Rev. A. E. Langlais and others.
- No. 39.—Of Rev. Therrien and others.
- No. 40.—Of the River Rouge Railway Company.
- No. 41.—Of the Anglo-American Trust Company.

By the Honourable Mr. *Choquette*:

- No. 42.—Of the city of St. Hyacinthe.
- No. 43.—Of Amedée Racine.

By the Honourable Mr. *Simard*:

- No. 44.—Of the Montreal Catholic School Commissioners.
- No. 45.—Of Montreal Technical Institute.
- No. 46.—Of St. Jean Baptiste Society of Montreal.
- No. 47.—Of Dame Alice Beaudry and others.

By the Honourable Mr. *Smith*:

- No. 48.—Of the Roman Catholic School Commissioners of Richmond.
- No. 49.—Of Rev. Daniel James Fraser and others.
- No. 50.—Of the Trafalgar Institute.
- No. 51.—Of the Montreal Trust Company.
- No. 52.—Of the Scottish Trust Company.
- No. 53.—Of the Bankers' Trust Company.

By the Honourable Mr. *Kelly*:

- No. 54.—Of Isaac Kander and others.
- No. 55.—Of Abraham Saul Cohen.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

- No. 56.—Of J. T. Dussault and others.
- No. 57.—Of the town of Chicoutimi.
- No. 58.—Of the Canada and Gulf Terminal Railway Company.
- No. 59.—Of Hon. R. Dandurand and others.
- No. 60.—O. L. Henault.

By the Honourable Mr. *Carrel*:

- No. 61.—Of Right Honourable Viscount Templeton and others.
- No. 62.—Of Right Honourable Viscount Templeton and others.
- No. 63.—Of O. E. Talbot.

By the Honourable Mr. *Gossein*:

No. 64.—Of the town of Bedford.

The following petitions were read and received:—

No. 1.—Of the British America Nickle Corporation, Limited, praying for an Act confirming a resolution of the municipal council of the south part of the township of Hull, county of Ottawa.

No. 2.—Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, praying for authority to increase the rate of taxation and to issue additional debentures.

No. 3.—Of the Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 4.—Of the city of Granby, praying for authority to transform lot No. 400 into a public municipal park.

No. 5.—Of the city of Three Rivers, praying for amendments to its charter.

No. 6.—Of the Nuns of Notre-Dame de la Charite du Bon Pasteur, praying for a grant.

No. 7.—Of L'Asile de St. Joseph du Bon Pasteur, praying for the continuation of their grant.

No. 8.—Of Dame Helen Margaret Ryan Macdonell, praying for an Act confirming certain deeds of sale and conveyances.

No. 9.—Of Paul de R. Ouimet and others praying for authority to dispose, of certain Bank shares.

No. 10.—Of The Boy's Home of Montreal, praying for amendments to its act of incorporation.

No. 11.—Of the Boys Farm and Training School, praying for amendments to its act of incorporation.

No. 12.—Of the British American Assurance Company, praying for additional powers.

No. 13.—Of Morris Alfred Thompson, praying for an act to change his name to that of Madley.

No. 14.—Of Lieut. Col. A. M. Forbes and others, praying for an act of incorporation under the name of the School for Crippled Children, Montreal.

No. 14.—Of the city of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 16.—Of the city of Lévis, praying for amendments to its charter.

No. 17.—Of Ulderic Beaulac and others, praying for an act to annex a certain part of the parish of St. Flore County St. Maurice to the parish of St. Jean des Piles County of Champlain.

No. 18.—Of the town of Montreal North, praying for an act to validate by-law No. 124 regarding the borrowing a sum of \$100,000.00.

No. 19.—Of the town of St. Michel, praying for an act to validate by-law No. 52 regarding the borrowing of a sum of \$50,000.00.

No. 20.—Of J. F. Champagne, praying for an act to authorize the College of Physician and Surgeons of the Province of Quebec to admit him a member after examination.

No. 21.—Of La Compagnie LeCavalier & Riel, praying for an act granting an extension of time to operate.

No. 22.—Of the Association of Accountants of Montreal and the Institute of accountants and auditors of the Province of Quebec, praying for an act of incorporation.

No. 23.—Of Abbé J. A. E. Bernier and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Oeuvre des Vocations Tardives*.

No. 24.—Of the Magdalen River Valley Railway Company, praying for amendments to its charter.

On motion of the Honourable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That when the House adjourns to-day it do stand adjourned until to-morrow at 11.30 A.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk and it was read as follows:

LEGISLATIVE ASSEMBLY,

23 January, 1919.

Resolved, That the Honourable Sir *Lomer Gouin*, the Honourable Messrs., *Taschereau*, *Caron Mercier*, *Mitchell*, and Messrs. *Beaudry*, *Bercovitch*, *Bullock*, *Cannon*, *D'Auteuil*, *David*, *Désaulniers*, *Francoeur*, *Godbout*, *Létourneau* (Montreal-Hochelaga), *Levesque*, *Parrot*, *Sawé*, *Stein* and *Tansey*, be appointed to compose the committee on the Library of the Legislature and do represent this House on the joint committee of both Houses to assist the Speakers in the management of the Library during the present session.

That a message be sent to the Honourable Legislative communicating to their Honour the foregoing resolution.

Ordered, That the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,

Clerk of the Legislative Assembly.

Another message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, and it was read as follows:

LEGISLATIVE ASSEMBLY,

4th February, 1919.

Resolved, That a message be sent to the Legislative Council requesting them to unite with this House in the formation of a joint committee to superintend the legislative printing during the present session, and informing them that the Honourable Sir *Lomer Gouin*, the Honourable Messrs. *Décarie*, *Mitchell*, and Messrs. *Ashby*, *Bouchard*, *Bullock*, *Gault*, *Godbout*, *Parrot* and *Sawé* will act as members on the part of this House on the said joint committee.

Ordered that the clerk do carry this message to the Legislative Council.

L. P. GEOFFRION,
Clerk of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That a message be sent to the Legislative Assembly, informing that House that the Legislative Council agree to unite in the formation of a joint committee of both Houses on the subject of legislative printing as requested and that the committee appointed to superintend the printing of this House during the present session and composed of the Honourable Messrs. *Allard, Amyot, Bryson, Garneau, Martin, Paradis, Pérodeau, Roberge, Savoie, Smith, Turgeon* and *Vilas*, be appointed to act on behalf of this House on the said joint committee.

Hon. Mr. *Pérodeau*, laid on the table the
Report of Railway Statistics to 30th June, 1918.
Report of Railway expense, 30th June, 1918.

The Honourable the *Speaker* laid before the House a detailed statement of the disbursements of the Legislative Council since the last audit.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said statement be referred to the committee on contingencies.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, with regard to the entering into office of certain officers of justice," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the jurisdiction of certain justices of the peace," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 6) intituled: "An Act respecting affidavits made by soldiers

outside the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislature Assembly by their clerk with a Bill (No. 23) intituled: "An Act to amend article 2143 of the Civil Code, in regard to certain writings executed outside of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of Honourable Mr. *Pérodeau*

The House adjourned.

WEDNESDAY, 5th FEBRUARY, 1919.

Sitting at 11.30 a.m.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, *Speaker*,

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,

Gosselin,
Kaine,
Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Savoie,
Simard.

Prayers.

The following petitions were brought up and laid on the table.

By the Honourable Mr. *Bryson*:
No. 65.—Of J. E. Papineau.

By the Honourable Mr. *Paradis*:

No. 66.—Of the town of Grand'Mère.

No. 67.—Of Thomas O'Sullivan and others.

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 68.—Of the Canadian Club.

No. 69.—Of Jean Dutreuil.

No. 70.—Of François S. Mackay.

No. 71.—Of the city of Verdun.

No. 72.—Of the city of Lachine.

By the Honourable Mr. *Kelly*:

No. 73.—Of the city of Fraserville.

No. 74.—Of the trustees of Rivière Bleue.

By the Honourable Mr. *Gosselin*:

No. 75.—Of F. X. Dufresne and others.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

COMMITTEE ON CONTINGENCIES

This 5th February, 1919.

The committee appointed to examine and report on the contingent accounts of the House for this session, have the honour of presenting their first report.

The Honourable Mr. *Bryson* has been elected chairman of this committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

Your committee have appointed the Honourable Messrs. *Bryson*, *Pérodeau*, and *Garneau* a subcommittee to examine the accounts of the clerk of the House.

The whole respectfully submitted,

G. BRYSON,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 5th February, 1919.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their first report:

The Honourable Mr. *Garneau*, has been elected chairman of this committee.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on legislation, presented their first report.

Ordered, That it be received, and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL,

COMMITTEE ON LEGISLATION

This 5th February, 1919.

The committee on legislation appointed with power to inquire into and report upon all bills and matters of a public nature relating to the Civil Code, Code of Civil Procedure, Municipal Code, and to the articles of the Revised Statutes and all other matters and things that may be referred to it, have the honour of presenting their first report.

The Honourable Mr. *Pérodeau* has been elected chairman of the committee.

The committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

N. PERODEAU,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Allard*, from the standing committee on railways, presented their first report.

Ordered, That it be received, and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

QUEBEC, 5th February, 1919.

The standing committee on railways have the honour of presenting the following as their first report.

Your committee have elected the Honourable Mr. *Allard* chairman, and recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

J. ALLARD,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Choquette*, from the committee on the reading room, presented their first report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

READING ROOM COMMITTEE

This 5th February, 1919.

The committee appointed to inquire into all matters concerning the reading room and the publication of the debates of the Legislative Council, have the honour of presenting their first report.

Your committee have elected the Honourable Mr. *Choquette* their chairman.

The committee recommend that their quorum be reduced to five members.

The whole respectfully submitted,

E. CHOQUETTE,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills, presented their first report.

Ordered, That it be received, and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

QUEBEC, 5th February, 1919.

The standing committee on private Bills have the honour of presenting the following as their first report.

The Honourable Mr. *Turgeon*, has been elected chairman and your committee recommend that their quorum be reduced to nine members.

The whole respectfully submitted,

A. TURGEON,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Turgeon*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Wednesday the 12th February at 4.00 P.M.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*

The House adjourned.

WEDNESDAY, 12th FEBRUARY, 1919.

Sitting at 4 p.m.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker,

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Kelly,
Martin,
Pérodeau,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Smith,
Vilas.

Prayers.

Rule 48 having been suspended

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:

No. 76.—Of O. I. Henault and others

No. 77.—Of Montreal South.

No. 78.—Of the Cooperative Association of Cheese makers.

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 79.—Of the *Club Laval sur le lac*.

No. 80.—Of the St. Hyacinthe Seminary.

No. 81.—Of the Franciscan Nuns.

No. 82.—Of Joseph Cadieux.

No. 83.—Of *La Compagnie Provinciale d'Indemnité*.

By the Honourable Mr. *Simard*:

No. 84.—Of Hazel B. Kemp and others.

By the Honourable Mr. *Chapais*:

No. 85.—The Curé of Chicoutimi.

No. 86.—Of the Insurance Association of fabriques in the dioceses of Quebec and Three Rivers.

By the Honourable Mr. *Kelly*:

No. 87.—Of Alfred Goyette and others.

The following petitions were read and received:

No. 25.—Of the city of Hull, praying for amendments to its charter.

No. 26.—Of the town of Laval de Montréal, praying for amendments to its charter.

No. 27.—Of Rev. J. P. Archambault and others, praying for an act of incorporation under the name of Villa des retraites.

No. 28.—Of the trustees for the dissentient school of the city of Three Rivers, praying for authority to impose a tax.

No. 29.—Of the village of Little Lake Magog, praying for amendments to the Act 8 George V, chapter 86.

No. 30.—Of Gaston Maillet and others, praying for a grant from the city of Montreal for dental purposes.

No. 31.—Of the Corporation of the county of Quebec, praying for authority to transfer the *chef-lieu* from Loretteville to Charlesbourg.

No. 32.—Of Gustave Drolet Massue and others, praying for an act to confirm nomination of Wilbrod Decarie as executor of the will of the late J. A. Massue.

No. 33.—Of the Misses J. G. and D. H. Oliver, praying for an act to confirm certain deeds of sale.

No. 34.—Of J. Villeneuve, praying for an act respecting the estate of Octave Villeneuve.

No. 35.—Of the town of Montreal East, praying for amendments to its charter.

No. 36.—Of the town of Pointe aux Trembles, praying for amendments to its charter.

No. 37.—Of the town of Laval des Rapides, praying for amendments to its charter.

No. 38.—Of Rev. A. E. Langlais and others, praying for an act of incorporation under the name of Order of St. Dominic.

No. 39.—Of Rev. V. Therrien and others, praying for an act respecting the succession of John Parker.

No. 40.—Of the Riviere Rouge Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 41.—Of the Anglo American Trust Company, praying for an act respecting the delay granted by Act 7 George V, chapter 100.

No. 42.—Of the city of St. Hyacinthe, praying for amendments to its charter.

No. 43.—Of Amédé Racine, praying for an act respecting the will of the late Isaïe Racine.

No. 44.—Of the Catholic School Commissioners of Montreal, praying for certain powers respecting school administration.

No. 45.—Of the Montreal Technical Institute, praying for amendments to its charter.

No. 46.—Of *La Société St. Jean Baptiste de Montréal* and *La Société Nationale de Feducie*, praying for amendment of the Act 3 Edward VII, chapter 121.

No. 47.—Of Dame Alice Beaudry and others, praying for an act respecting the succession of Victor Beaudry.

No. 48.—Of the Roman Catholic School Commissioners and the Protestant Board of School Commissioners of the town of Richmond, praying for an act respecting school administration.

No. 49.—Of Rev. D. J. Fraser and others, praying for an act respecting the union of St. Andrew's and St. Paul's Church, Montreal.

No. 50.—Of The Trafalgar Institute of Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 51.—Of The Montreal Trust Company praying for an act to confirm and ratify a certain deed of sale.

No. 52.—Of The Scottish Trust Company, praying for an act granting an extension of delay to commence business.

No. 53.—Of The Bankers Trust Company, praying for an act granting extension of delay to commence business.

No. 54.—Of Isaac Kander and others, praying for an act of incorporation under the name of Congregation Beth Hamedrash Hagadol.

No. 55.—Of Abraham Saul Cohen, praying for an act to authorize the Bar of the Province of Quebec to admit him a member after examination.

No. 56.—Of J. I. Dussault and others, praying for authority to annex certain lots from the Town of Levis to the municipality of St. David de l'Auberivière, county of Levis.

No. 58.—Of The Canada and Gulf Terminal Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 59.—Of the Hon. R. Dandurand and others, praying for an act of incorporation under the name of Levis Tramways Company.

No. 60.—Of O. I. Henault, praying for an act to amend certain procedure respecting expropriation in the city of Montreal.

No. 61.—Of the Right Honourable the Vicount Templeton and others, praying for an act incorporating the St. Felicien and Ungava Railway Company.

No. 62.—Of the Right Honourable the Vicount Templeton and others, praying for an act incorporating the Quebec and Ungava Railway Company.

No. 63.—Of O. E. Talbot, praying for an act respecting the will of the late Mary Ann Law Guilmartin.

No. 64.—Of the town of Bedford, praying for amendments to its act of incorporation.

No. 65.—Of J. E. Papineau, praying for an act to ratify and confirm certain deeds of donation and a deed of sale.

No. 67.—Of A. Pion and others, praying for an act to amend certain contract respecting the Lasalle Bridge.

No. 68.—Of *Le Club Canadien*, praying for amendments to its charter.

No. 69.—Of Jean Dutreuil, praying for an act to validate and confirm a deed respecting certain immoveable property.

No. 70.—Of Samuel Mackay, praying for authority to detach certain lots from the town of Greenfield Park and annex the same to the parish of St. Antoine de Longueuil.

No. 71.—Of the city of Verdun, praying for amendments to its charter.

No. 72.—Of the city of Lachine, praying for amendments to its charter.

No. 73.—Of the city of Fraserville, praying for an act to change its name to that of Rivière du Loup.

No. 74.—Of the trustees for the parish of St. Joseph de la Rivière Bleue, county of Temiscouata, praying for authority to effect a loan to build a church and sacristy.

No. 75.—Of F. X. Dufresne and others, praying for an act to amend the charter of the city of Montreal.

The Honourable the *Speaker*, declared the following petitions irregular:

No. 57.—Of the town of Chicoutimi, praying for amendments to its charter.

No. 66.—Of the town of Grand'Mère, praying for amendments to its charter.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Resolved, That when this House adjourns today it do stand adjourned until tomorrow at 11 a. m.

The Honourable the *Speaker* reported that he with such members of the Executive Council as are members of this House, had waited on His Honour the Lieutenant Governor with the address in answer to the Speech from the Throne, and that it had pleased His Honour to make the following reply:

Honourable Gentlemen of the Legislative Council:

"I thank you for your loyal address in reply to the Speech from the Throne and I rely upon your devotedness and wisdom to further the interest of this Province."

C. FITZPATRICK.

GOVERNMENT HOUSE.

Quebec, 5th February, 1919.

The Honourable Mr. *Speaker* presented a message from His Honour the Lieutenant Governor forwarding the report of the King's Printer.

The Lieutenant Governor of the Province of Quebec, transmits to the Legislative Council of this Province, the report of the King's Printer, showing the number of copies of the acts of last session printed and distributed by him, the departments, administrative bodies, officers and other persons to whom they were sent, the number of copies delivered to them and in virtue of what authority, and the number of copies of the

acts of each session remaining together with a detailed statement of the expenses actually incurred for the printing and distribution of the said Statues.

C. FITZPATRICK.

GOVERNMENT HOUSE,

Quebec, 22nd January, 1919.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 3) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting judges of the Superior Court," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and article 59a of the Civil Code, relating to marriage licenses," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérod. au*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 17) intituled: "An Act relating to the proof of the death of certain soldiers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 28) intituled: "An Act to amend the English version of the act 8 George V, chapter 31," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 53) intituled: "An Act to incorporate the School for Crippled Children, Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled: "An Act to confirm a resolution of the municipal council of the South part of the township of Hull, in the county of Ottawa, Province of Quebec, granting exemption from municipal taxes to the British America Nickel Corporation, Limited," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the charter of The Scottish Trust Company", to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 57) intituled: "An Act to amend the charter of The Bankers Trust Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 61) intituled: "An Act to ratify the union of St. Andrew's Church and St. Paul's Church and to incorporate "The Church of St. Andrew and St. Paul," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 71) intituled: "An Act to ratify a resolution of the council of the county of Quebec changing its *chef-lieu*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Technical Institute," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 97) intituled: "An Act to authorize the bar of the Province of Quebec to admit Abraham Saul Cohen to the practice of law, after examination," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 99) intituled: "An Act to permit Morris Alfred Thompson to change his name to Maurice Alfred Madley" to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 112) intituled: "An Act to incorporate the Boys' Farm and Training School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 113) intituled: "An Act to incorporate the Boys' Home of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No 117) intituled: "An Act to amend the charter of The Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Gosselin*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 127) intituled: "An Act respecting the Trafalgar Institute," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 4) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, with regard to the entering into office of certain officers of justice."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 5) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the jurisdiction of certain justices of the peace."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 6) intituled: "An Act respecting affidavits made by soldiers outside the Province of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau* it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No 23) intituled: "An Act to amend article 2143 of the Civil Code, in regard to certain writings executed outside of the Province of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau* it was

Ordered That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*

The House adjourned

THURSDAY, 13th FEBRUARY, 1919.

Sitting at 11 A.M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Smith,
Vilas.

Prayers,

The Honourable Mr. *Garneau* from the committee on standing orders, presented their second report.

Ordered, That it be received and it was read by the clerk as follows:—

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE OF STANDING ORDERS.

This 13th of February, 1919.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their 2nd report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 1.—Of “British America Nickle Corporation, Limited,” praying for the passing of an act confirming a resolution of the Municipal Council of the South part of the township of Hull, County of Ottawa.

No. 3.—Of “The Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company,” praying for amendments to its charter.

No. 10.—Of “The Boys’ Home of Montreal,” praying for the passing of an act dissolving the “Boys’ Home of Montreal” as presently incorporated and to create a new corporation, under the same name.

No. 11.—Of “The Boys’ Farm and Training School,” as presently incorporated and to create a new corporation under the same name.

No. 13.—Of Morris Alfred Thompson, praying for the passing of an act granting him the permission to continue to use his parents' name.

No. 14.—Of A. M. Forbes and others praying for the passing of an act incorporating them under the name of "The School for Crippled Children, Montreal."

No. 31.—Of "The Corporation of the county of Quebec," praying to have the *chef-lieu* transferred from Loretteville to Charlesbourg.

No. 45.—Of "The Montreal Technical Institute," praying for amendments to its charter.

No. 49.—Of Rev. Daniel James Fraser, D.D., and others, praying for the passing of an act to ratify the union of St. Andrew's Church and St. Paul's Church and to incorporate them both.

No. 50.—Of The Trafalgar Institute, Montreal, praying for an amendment to its charter.

No. 52.—Of the "Scottish Trust Company," praying for the passing of an act extending the delay for the commencement of business.

No. 53.—Of the "Bankers' Trust Company," praying for the passing of an act extending the delay for the commencement of business.

No. 55.—Of Abraham Saul Cohen, praying for the passing of an act authorizing the Bar of the Province of Quebec to admit him a member of the Bar, after examination.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,

Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when the House adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday the 18th February instant at 4 p.m.

The Honourable Mr. *Pérodeau* presented a Bill (B) intituled: "An Act to amend articles 1550 and 2101 of the Civil Code."
The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 3) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting judges of the Superior Court."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was accordingly read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.
Resolved in the affirmative.

Ordered That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 17) intituled: "An Act relating to the proof of the death of certain soldiers "

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.
The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 28) intituled: "An Act to amend the English version of the act 8 George V, chapter 31."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.
The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 53) intituled: "An Act to incorporate the School for Crippled Children, Montreal."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 55) intituled: "An Act to confirm a resolution of the municipal council of the South part of the township of Hull, in the county of Ottawa, Province of Quebec, granting exemption from municipal taxes to the British America Nickel Corporation, Limited.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the charter of The Scottish Trust Company."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 57) intituled: "An Act to amend the charter of The Bankers' Trust Company."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 61) intituled: "An Act to ratify the union of St. Andrew's Church and St. Paul's Church and to incorporate "The Church of St. Andrew and St. Paul."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 71) intituled: An Act to ratify a resolution of the council of the county of Quebec changing its *chef lieu*."

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 84)

intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Technical Institute."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 97) intituled: "An Act to authorize the bar of the Province of Quebec to admit Abraham Saul Cohen to the practice of law, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 99) intituled: "An Act to permit Morris Alfred Thompson to change his name to that of Morris Alfred Madley."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 112) intituled: "An Act to incorporate the Boys' Farm and Training School."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 113) intituled: "An Act to incorporate the Boys' Home of Montreal."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was accordingly read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 117) intituled: "An Act to amend the charter of the Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Gosselin*, it was
Ordered, That the said Bill be now read the second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honourable Mr. *Gosselin*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 127) intituled: "An Act respecting the Trafalgar Institute."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was accordingly read a second time.
On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

TUESDAY, 18th FEBRUARY, 1919.

Sitting at 4 P.M.

The Honourable Legislative Councillors convened were .

The Honorable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Chapais,
Choquette,
Girouard,
Kaine.

Kelly,
Martin,
Roberge,
Savoie,
Smith,

Prayers.

The following petitions were read and received:

No. 76.—Of O. L. Henault, praying for an act to amend the charter of the city of Montreal regarding expropriations.

No. 78.—Of the Cheese Manufacturers of Quebec, Cooperative Association and Les Abatoirs Cooperative de Princeville, praying for certain powers.

No. 80.—Of the Seminary of St. Hyacinthe and others, praying for amendments to the charter of the city of St. Hyacinthe.

No. 81.—Of Rev. Sister Margaret and others, praying for an act of incorporation under the name of *Les Sœurs Franciscaines Missionnaires de l'Immaculée Conception*.

No. 82.—Of Joseph Cadieux, praying for an act to ratify his signature.

No. 83.—Of Théophile Marot and others, praying for an act of incorporation under the name of *La Compagnie Provinciale d'Indemnité*.

No. 84.—Of Dame H. B. Kemp, praying for an act respecting the will of the late F. C. Stephens.

No. 85.—Of Rev. A. LaRouche, praying for authority to levy taxes for the purpose of rebuilding the cathedral at Chicoutimi.

No. 86.—Of A. Goyette and others, praying for an Act to amend the Act 8 George V, chapter 84.

The Honourable the *Speaker* declared the following petitions irregular:

No. 77.—Of the town of Montreal South, praying for an Act to ratify a certain resolution.

No. 79.—Of the Laval *sur le lac* Club, praying for an Act to ratify and confirm certain deeds of purchase.

No. 87.—Of the Mutual Assurance Association of the *fabriques* of the dioceses of Quebec and Three Rivers, praying for certain amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 7) intituled: "an Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting insurance companies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 9) intituled: "An Act to amend the Quebec Municipal Code, to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 10) intituled: "An Act to amend the Good Roads Act, 1912," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 18) intituled: "An Act to validate certain notarial deeds," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 21) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to improvement in the breeding of horses," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 29) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the tax to be collected for the prevention of fires," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 35) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of forests against fire," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58) intituled: "An Act to confirm the title to the lot known as No. 67 of the cadastre of the parish of St. Eustache, in the district of Terrebonne," to which they request the concurrence of this House.

The said bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72) intituled: "An Act to amend the charter of the Canada and Gulf Terminal Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 78) intituled: "An Act to incorporate "*Le Tiers-Ordre de Saint-Dominique*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 80) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Fraserville," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 86) intituled: "An Act respecting the British Canadian Insurance Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 103) intituled: "An Act respecting the estate of the late Isaie Racine," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 109) intituled: "An Act to amend the charter of the Canadian Club of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 111) intituled: "An Act respecting the estate of Victor Beaudry," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 123) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Bedford," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 124) intituled: "An Act to ratify the title of the Montreal Trust Company to certain property," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 131) intituled: "An Act respecting the estate of Joseph Aimé Massue," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 157) intituled: "An Act to amend article 749 of the Code of Civil Procedure relating to the deposit required in certain cases of sales by the Sheriff," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 158) intituled: "An Act to amend the Notarial Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Allard* moved, seconded by the Honourable Mr. *Chapais*

That out of respect to the memory of the Right Honourable Sir Wilfrid Laurier this House do now adjourn.

And the question being put on the said motion it was resolved in the affirmative and

The House adjourned.

WEDNESDAY, 19th FEBRUARY, 1919.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honorable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Chapais,
Choquette,
Girouard,
Gosselin.

Kaine,
Martin,
Paradis,
Savoie,
Smith,

Prayers.

Rule 48 having been suspended:

The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Choquette*

No. 88.—Of the opticians of the Province of Quebec.

The following petition was read and received:

No. 57.—Of the town of Chicoutimi, praying for confirmation of a certain deed.

The Honourable Mr. *Bryson* from the committee ou standing orders, presented their third report.

Ordered, That it be received and it was then read as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS,

This 19th February, 1919.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their 3rd report:

Your committee, although a quorum was not present, proceeded to examine the following petitions and found that the required notices have been regularly given in each case:

No. 12.—Of the British American Assurance Company, praying for additional powers.

No. 16.—Of the city of Lévis praying for amendments to its charter.

No. 25.—Of the city of Hull, praying for amendments to its charter.

No. 32.—Of Gustave Drolet Massue and others, praying for an act to confirm the nomination of Wilbrod Decarie as executor of the will of the late J. A. Massue.

No. 38.—Of Rev. A. E. Langlais and others, praying for an act of incorporation under the name of Order of St. Dominic.

No. 43.—Of Amédée Racine, praying for an act respecting the will of the late Isaïe Racine.

No. 47.—Of Dame Alice Beaudry and others, praying for an act respecting the succession of Victor Beaudry.

No. 51.—Of the Montreal Trust Company, praying for an act to confirm and ratify a certain deed of sale.

No. 58.—Of The Canada and Gulf Terminal Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 68.—Of The Canadian Club, praying for amendments to its charter.

No. 69.—Of Jean Dutreuil, praying for an act to validate and confirm a deed respecting certain immoveable property.

No. 73.—Of the city of Fraserville, praying for an act to change its name to that of Rivière du Loup.

The whole respectfully submitted.

GEORGE BRYSON,
Chairman pro-tem.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*,
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 53) intituled: "An Act to incorporate

the School for Crippled Children, Montreal", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 55) intituled: "An Act to confirm a resolution of the municipal council of the South part of the township of Hull, in the county of Ottawa, Province of Quebec, granting exemption from municipal taxes to the British America Nickel Corporation, Limited", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 56) intituled: "An Act to amend the charter of The Scottish Trust Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved, in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 57) intituled: "An Act to amend the charter of The Bankers' Trust Co.," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 61) intituled: "An Act to ratify the union of St. Andrew's Church and St. Paul's Church and to incorporate "The Church of St. Andrew and St. Paul," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 84) intituled: "An Act to amend the charter of the Montreal Technical Institute," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 99) intituled: "An Act to permit Morris Alfred Thompson to change his name to Maurice Alfred Madley", reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 112) intituled: "An Act to incorporate the Boys' Farm and Training School," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 113) intituled: "An Act to incorporate the Boys' Home of Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 127) intituled: "An Act respecting the Trafalgar Institute," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Choquette*, gave a notice of motion.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Monday, 24th February, at 4 p.m.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 7) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting insurance companies."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 9) intituled: "An Act to amend the Quebec Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 10) intituled: "An Act to amend the Good Roads Act, 1912."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 21) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to improvement in the breeding of horses."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 58) intituled: "An Act to confirm the title to the lot known as No. 67 of the cadastre of the parish of St. Eustache, in the district of Terrebonne."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 72) intituled: "An Act to amend the charter of the Canada and Gulf Terminal Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 78) intituled: "An Act to incorporate "*Le Tiers-Ordre de Saint Dominique.*"

On motion of the Honourable Mr. *Savoie* it was

The said bill was then read a second time.

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 80) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Fraserville."

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 86) intituled: "An Act respecting the British Canadian Insurance Company."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 103) intituled: "An Act respecting the estate of the late Isaïe Racine."

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 109) intituled: "An Act to amend the charter of the Canadian Club of Montreal."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 111) intituled: "An Act respecting the estate of Victor Beaudry."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 123) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Bedford."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 124) intituled: "An Act to ratify the title of the Montreal Trust Company to certain property."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 131) intituled: "An Act respecting the estate of Joseph Aimé Massue."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 157) intituled: "An Act to amend article 749 of the Code of Civil Procedure relating to the deposits required in certain cases of sales by the Sheriff."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 158) intituled: "An Act to amend the Notarial Code."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Allard*
The House adjourned.

MONDAY 24th FEBRUARY, 1919.

The Honourable Legislative Councillor convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

Allard,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,

Girouard;
Paradis,
Savoie,
Smith,

Prayers.

Rule 48 having been suspended:

The following petitions were brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Girouard*:

No. 89.—Of Montreal Proprietors' League.

By the Honourable Mr. *Paradis*

No. 90.—Of the Town of Montmagny.

The following petitions were read and received:

No. 66.—Of the Town of Grand Mere, praying for amendments to its charter.

No. 87.—Of the Mutual Assurance Association of the Fabriques of the dioceses of Quebec and Three Rivers, praying for certain amendments.

No. 88.—Of the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec, praying for additional powers.

The Honourable Mr. *Paradis* presented a Bill (D) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes 1909 respecting Insurance Companies."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis* it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The Honourable Mr. *Paradis* presented a Bill (C) intituled: "An Act respecting the manner in which horses shall be harnessed to winter vehicles, and to amend the Revised Statutes, 1909, and the Quebec Municipal Code."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis* it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assmbeby by their clerk, with a Bill (No. 13) intituled: "An Act to incorporate the Sherbrooke Technical School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend article 61 of the Code of Civil Procedure respecting the district magistrate's court." to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 40) intituled: "An Act respecting the filing with the Provincial Secretary of the contracts mentioned in article 6036 of the Revised Statutes, 1909," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 44) intituled: "An Act to amend article 6474 of the Revised Statutes, 1909, respecting railway companies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled: "An Act respecting the trustees of the parish of St. Joseph de la-Rivière-Bleue, in the county of Témiscouata," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 52) intituled: "An Act to allow Joseph Cadieux to change his name to that of Joseph Aumand Cadieux," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (Bo. 54) intituled: "An Act respecting the estate of the Honourable J. Aldric Ouimet," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Levis," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 60) intituled: "An Act to annex to the parish of St. Jean des Piles, county of Champalin, certain lots of the parish of Ste. Flore, county of St. Maurice, for civil, municipal and school purposes," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64) intituled: "An Act to amend the charter of the Village of Petit Lac Magog," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65) intituled: 'An Act to amend the charter of the City of Hull,' to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67) intituled: "An Act to incorporate The Congregation Beth Hamedrash Hagadol," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70) intituled: "An Act to incorporate the Quebec & Ungava Railway Company," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to validate a certain deed of conveyance of immoveables to Helen Margaret Ryan MacDonnell and certain deeds of sale by her of the same," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled: "An Act to amend the act 46 Victoria, chapter 21, respecting public instruction, in so far as respects the town of Richmond," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 77) intituled: "An Act to amend the charter of the River

Rouge Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 82) intituled: "An Act to detach certain lots of the city of Lévis (St. Laurent ward), and annex them to the municipality of St. David de l'Auberivière, Lévis county," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 87) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montmagny," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89) intituled: "An Act respecting the estate of John Parker," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92) intituled: "An Act to incorporate Levis Tramways Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 98) intituled: "An Act to incorporate *L'Oeuvre des Vocations Tardives*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 100) intituled: 'An Act to incorporate *L'Oeuvre des retraites fermées*,' to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 102) intituled: 'An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Josaphat Frédéric Champagne to the practice of medicine and surgery, after examination,' to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 110) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sorel," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115) intituled: "An Act to ratify two deeds of donation from Joseph Ephrem Papineau to Joseph Edouard Papineau and a deed of sale from the latter to Adélarde Lussier," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 118) intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, and respecting school taxes in the said city," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 119) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 121) intituled: "An Act to incorporate *Les Soeurs Franciscaines Missionnaires de l'Immaculée-Conception*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable, Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 125) intituled: "An Act respecting *La Société Cooperative Agricole des Fromagers de Québec*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval de Montréal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 128) intituled: "An Act respecting *La Société St. Jean Baptiste de Montréal* and *La Société Nationale de Fiducie*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a bill (No. 133) intituled: "An Act to amend the charter of The Anglo-American Trust Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 154) intituled: "An Act to amend article 653 of the Quebec Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 55) intituled: "An Act to confirm a resolution of the municipal council of the South part of the township of Hull, in the county of Ottawa, Province of Quebec, granting exemption from municipal taxes to the British America Nickel Corporation, Limited," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with out amendment,

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and article 59a of the Civil Code relating to marriage licenses."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Champagne*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 29) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the tax to be collected for the prevention of fires."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Allard*.

The House adjourned.

TUESDAY, 25th FEBRUARY, 1919.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélar*d Turgeon, Speaket.

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,

Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Savoie,
Simard,
Smith,
Vilas.

Prayers.

Rule 48 having been suspended:

The following petition was brought and laid on the table.

By the Honourable Mr. *Champagne*:

No. 91.—Of the city of Sorel, praying for amendments to its charter.

With the permission of the House, the said petition was read and received.

The following petitions were read and received:

No. 77.—Of the town of Montreal South, praying for an act to ratify a certain resolution.

No. 79.—Of the Laval sur le lac Club, praying for an act to ratify and confirm certain deeds of purchase.

No. 89.—Of the league of proprietors of Montreal, praying for amendments to the charter of the city of Montreal.

No. 90.—Of the town of Montmagny, praying for amendments to its charter.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the committee on standing orders presented their fourth report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 25th February, 1919.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their fourth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 2.—Of the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, praying for authority to increase the rate of taxation and to issue additional debentures.

No. 4.—Of the city of Granby, praying for authority to transform lot No. 400 into a public municipal park.

No. 5.—Of the City of Three Rivers, praying for amendments to its charter.

No. 8.—Of Dame Helen Margaret Ryan Macdonell, praying for an act confirming certain deeds of sale and conveyances.

No. 9.—Of Paul de R. Ouimet and others, praying for authority to dispose of certain Bank shares.

No. 15.—Of the City of Quebec, praying for amendments to its charter.

No. 17.—Of Mederic Beaulac and others, praying for an act to annex certain part of the parish of St. Flore, county of St. Maurice to the parish of St. Jean des Piles, county of Champlain.

No. 18.—Of the Town of Montreal North, praying for an act to validate by law No. 124 regarding its borrowing a sum of \$100,000.00.

No. 19.—Of the Town of St. Michel, praying for an act to validate by-law No. 52 regarding the borrowing of a sum of \$50,000.00.

No. 20.—Of J. F. Champagne, praying for an act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit him a member after examination.

No. 21.—Of La Compagnie Le Cavalier & Riel, praying for an act granting extension of time to operate.

No. 22.—Of the Association of Accountants of Montreal and the Institute of Accountants and Auditors of the Province of Quebec, praying for an act of incorporation.

No. 23.—Of Abbe J. A. E. Bernier and others, praying for an act of incorporation under the name of *L'Ouvre des Vocations Tardives*.

No. 24.—Of the Magdalen River Valley Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 26.—Of the Town of Laval de Montreal, praying for amendments to its charter.

No. 27.—Of Rev. J. P. Archambault and others praying for an act of incorporation under the name of *Villa des Retraits*.

No. 28.—Of the trustees for the dissentient school of the City of Three Rivers, praying for authority to impose a tax.

No. 29.—Of the village of Little Lake Magog, praying for amendments to act 8 George V, chapter 86.

No. 33.—Of the Misses J. G. and D. H. Oliver, praying for an act to confirm certain deeds of sale.

No. 34.—Of J. Villeneuve, praying for an act respecting the estate of Octave Villeneuve.

No. 35.—Of the town of Montreal East, praying for amendments to its charter.

No. 36.—Of the town of Pointe aux Trembles, praying for amendments to its charter.

No. 37.—Of the town of Laval des Rapides, praying for amendments to its charter.

No. 39.—Of Rev V. Therrien and others, praying for an act respecting the succession of John Parker.

No. 40.—Of the Rivière Rouge Railway Company, praying for amendments to its charter.

No. 41.—Of the Anglo American Trust Company, praying for an act respecting the delay granted by act 7 George V, chapter 100.

No. 42.—Of the city of St. Hyacinthe, praying for amendments to its charter

No. 44.—Of the Catholic school Commissioners of Montreal, praying for certain powers respecting school administration.

No. 46.—Of *La Société St-Jean Baptiste de Montréal* and *La Société Nationale de Fiducie*, praying for amendments to act 3 Edward VII, chapter 121.

No. 48.—Of the Roman Catholic School Commissioners and the Protestant Board School commissioners of the town of Richmond, praying for an act respecting school administration.

No. 54.—Of Isaac Kauder and others, praying for an act of incorporation.

No. 56.—Of J. I. Dussault and others, praying for authority to annex certain lots from the town of Levis to the municipality of St. David de l'Auberivière, county of Levis.

No. 57.—Of the town of Chicoutimi, praying for confirmation of a certain deed.

No. 59.—Of the Hon. R. Dandurand and others, praying for an act of incorporation under the name of Levis Tramway Company.

No. 61.—Of the Right Honourable the Viscount Templeton and others, praying for an act incorporating the St. Félicien and Ungava Railway Company.

No. 62.—Of the Right Honourable the Viscount Templeton and others, praying for an act incorporating the Quebec and Ungava Railway Company.

No. 63.—Of O. E. Talbot, praying for an act respecting the will of the late Mary Ann Law Gilmartin.

No. 64.—Of the town of Bedford, praying for amendments to its act of incorporation.

No. 65.—Of J. E. Papineau, praying for an act to ratify and confirm certain deeds of donation and deed of sale.

No. 66.—Of the town of Grand'Mère, praying for amendments to its charter.

No. 67.—Of A. Pion and others, praying for an act to amend certain contract respecting the Lasalle Bridge.

No. 70.—Of Samuel Mackay, praying for authority to detach certain lots from the town of Greenfield Park and annex the same to the parish of St. Antoine de Longueuil.

No. 71.—Of the city of Verdun, praying for amendments to its charter
No. 72.—Of the city of Lachine, praying for amendments to its charter.

No. 74.—Of the trustees for the parish of *St. Joseph de la Rivière Bleue*, county of Temiscouata, praying for authority to effect a loan to build a church and sacristy.

No. 75.—Of F. X. Dufresne and others, praying for an act to amend the charter of the city of Montreal.

No. 76.—Of O. L. Henault, praying for an act to amend the charter of the city of Montreal regarding expropriation.

No. 78.—Of the cheese Manufacturers of Quebec Cooperation Association and the abatoirs Cooperative of Princeville, praying for certain powers.

No. 80.—Of the Seminary of St. Hyacinthe and others, praying for amendments to the charter of the city of St. Hyacinthe.

No. 81.—Of Rev. Sister Margaret and others, praying for an act of incorporation under the names of *Les Sœurs Franciscaines Missionnaires de l'Immaculée Conception*.

No. 82.—Of Joseph Cadieux, praying for an act to ratify his signature.

No. 83.—Of Théophile Marot and others, praying for an act of incorporation under the name of *La Compagnie Provinciale d'Indemnité*.

No. 84.—Of Dame H. B. Kemp, praying for an act respecting the will of the late F. C. Stephens.

No. 85.—Of Rev. A. LaRouche, praying for authority to levy taxes for the purpose of rebuilding the cathedral of Chicoutimi

No. 86.—Of A. Goyette and others, praying for an act to amend the act 8 George V, chapter 84.

No. 87.—Of the Mutual Assurance Association of the *Fabriques* of the dioceses of Quebec and Three Rivers, praying for certain amendments.

No. 88.—Of the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec, praying for additional powers.

The whole respectfully submitted,

N. GARNEAU,
Chairman.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 78) intituled: "An Act to incorporate *Le Tiers-Ordre de Saint-Dominique*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 80) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Fraserville," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 86) intituled: "An Act respecting the British Canadian Insurance Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 109) intituled: "An Act to amend the charter of the Canadian Club of Montreal," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 111) intituled: "An Act respecting the estate of Victor Beaudry," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 123) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Bedford," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 131) intituled: "An Act respecting the estate of Joseph Aimé Massue," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the

same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (C) intituled: "An Act respecting the manner in which horses shall be harnessed to winter vehicles, and to amend the Revised Statutes, 1909, and the Quebec Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 13) intituled: "An Act to incorporate the Sherbrooke Technical School."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 15) intituled: "An Act to amend article 61 of the Code of Civil Procedure respecting the district magistrate's court."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.
The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 40) intituled: "An Act respecting the filing with the Provincial Secretary of the contracts mentioned in article 6036 of the Revised Statutes, 1909."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.
The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 44) intituled: "An Act to amend article 6474 of the Revised Statutes, 1909, respecting railway companies."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.
The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 51) intituled: "An Act respecting the trustees of the parish of St-Joseph de la Rivière Bleue, in the county of Témiscouata."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.
On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 52) intituled: "An Act to allow Joseph Cadieux to change his name to that of Joseph Aumand Cadieux."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 54) intituled: "An Act respecting the estate of the Honourable J. Aldric Oumet."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 59) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Levis."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 60) intituled: "An Act to annex to the parish of St. Jean des Piles, county of Champlain, certain lots of the parish of Ste. Flore, county of St. Maurice, for civil, municipal and school purposes."

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 64) intituled: "An Act to amend the charter of the Village of Petit Lac Magog."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Hull."

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 67) intituled "An Act to incorporate The Congregation Beth Hamedrash Hagadol."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 70) intituled: "An Act to incorporate the Quebec & Ungava Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Carrel*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 74) intituled: "An Act to validate a certain deed of conveyance of immoveables to Helen Margaret Ryan McDonell and certain deeds of sale by her of the same."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 76) intituled: "An Act to amend the act 46 Victoria, chapter 21, respecting public instruction, in so far as respects the town of Richmond."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 77) intituled: "An Act to amend the charter of the River Rouge Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 82) intituled: "An Act to detach certain lots of the city of Lévis (St. Laurent ward), and annex them to the municipality of St. David de l'Auberivière, Lévis county."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 89) intituled: "An Act respecting the estate of John Parker."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 92) intituled: "An Act to incorporate Levis Tramways Company."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 98) intituled: "An Act to incorporate *L'Oeuvre des Vocations Tardives*."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 100) intituled: "An Act to incorporate *L'Oeuvre des retraites fermées*."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 102) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Josaphat Frédéric Champagne to the practice of medicine and surgery, after examination."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 115) intituled: "An Act to ratify two deeds of donation from Joseph Ephrem Papineau to Joseph Edouard Papineau and a deed of sale from the latter to Adélard Lussier."

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 118) intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, and respecting school taxes in the said city."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 119) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine."

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 121)
intituled: "An Act to incorporate *Les Sœurs Franciscaines Missionnaires*
de l'Immaculée-Conception."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read as second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 125)
intituled: "An Act respecting *La Société Coopérative Agricole des Fromagers*
de Québec."

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 126)
intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval de Montréal."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 128)
intituled: "An Act respecting *La Société St. Jean Baptiste de Montréal* and
La Société Nationale de Fiducie."

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 133)

intituled: "An Act to amend the charter of The Anglo-American Trust Company "

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 154) intituled: "An Act to amend article 653 of the Quebec Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 26th FEBRUARY, 1919.

The Honourable Législative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Vilas,

Prayers.

The Honourable Mr. *Chapais*, from the committee on standing orders presented their fifth report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

OFFICE OF THE COMMITTEE ON STANDING ORDERS

This 25th February, 1919.

The committee on standing orders have the honour of presenting the following as their fifth report:

Your committee have examined the following petitions and find that the required notices have been regularly given in each case:

No. 77.—Of the town of Montreal South, praying for an act to ratify certain resolutions.

No. 79.—Of the Laval sur le lac Club praying for an act to ratify and confirm certain deeds of purchase.

No. 89.—Of the League of Proprietors of Montreal, praying for an act to amend the charter of the city of Montreal.

No. 90.—Of the town of Montmagny, praying for amendments to its charter.

No. 91.—Of the city of Sorel, praying for amendments to its charter.

The whole respectfully submitted,

THOS. CHAPAIS,
Chairman pro tem.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 97) intituled: "An Act to authorize the bar of the Province of Quebec to admit Abraham Saul Cohen to the practice of law, after examination." reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 103) intituled: "An Act respecting the estate of the late Isaïe Racine," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Choquette* moved:

That an order of the House be adopted for laying on the table of this House copies of all documents respecting the inspection of elementary and model schools during the past year.

And the question of concurrence having been put, it was

Resolved, in the affirmative.

The Honourable the *Speaker* laid before the House the report of the Librarian for the recess January, 1918 January, 1919.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 11) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and article 59a of the Civil Code, relating to marriage licenses," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill D intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting insurance companies."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 87) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montmagny."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 110) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sorel."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was *Ordered*, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Perodeau*,

The House adjourned.

THURSDAY, 27th FEBRUARY, 1919.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, *Speaker*

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,

Gosselin,
Martin,
Paradis,
Péroudeau,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 51) intituled "An Act respecting the trustees of the parish of St. Joseph-de-la-Rivière-Bleue, in the county of Témiscouata," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 52) intituled: "An Act to allow Joseph Cadieux to change his name to that of Joseph Aumand Cadieux," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills to whom was referred the Bill (No. 54) intituled: "An Act respecting the estate of the Honourable J. Aldric Ouimet," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 58) intituled: "An Act to confirm the title to the lot known as No. 67 of the cadastre of the parish of St. Eustache, in the district of Terrebonne," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amend-

ments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 59) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Levis," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative assembly.

The Honorable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 60) intituled: "An Act to annex to the parish of St. Jean des Piles, county of Champlain, certain lot of the parish of Ste. Flore, county of St. Maurice, for civil, municipal and school purposes," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honorable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerck do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Hull," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed upon the orders of the day for third reading on Wednesday, 5th March.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 67) intituled: "An Act to incorporate The Congregation Beth Hamedrash Hagadol," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 74) intituled: "An Act to validate a certain deed of conveyance of immoveables to Helen Margaret Ryan MacDonell and certain deeds of sale by her of the same," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private bills, to whom was referred the Bill (No. 76) intituled: "An Act to amend the act 46 Victoria, chapter 21, respecting public instruction, in so far as respects the town of Richmond," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Vilas*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 89) intituled: "An Act respecting the estate of John Parker," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended, be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 98) intituled: "An Act to incorporate

L'Oeuvre des Vocations Tardives," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills to whom was referred the Bill (No. 100) intituled: "An Act to incorporate *L'Oeuvre des retraites fermées*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned till to-morrow at 11 A. M.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 35) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of forests against fire."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 31) intituled: "An Act to change the name of the county of "Ottawa" to "Hull" and to amend accordingly the Revised Statutes, 1909, the Code of Civil Procedure, and certain acts relating thereto," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Chicoutimi," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 90) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Grand'Mère," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 132) intituled: "An Act to incorporate The Provincial Indemnity Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135) intituled: "An Act respecting the rebuilding of the Chicoutimi cathedral," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Péroudeau*,

The House adjourned.

FRIDAY, 28th FEBRUARY, 1919.

Sitting at 11 A.M.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Garneau,

Girouard,
Paradis,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Vilas.

The clerk informed the House that the Honourable the *Speaker* would not be present.

The Honourable Mr. *Allard*, then moved

That the Honourable Mr. *Bryson*, do take the chair for this sitting.

And the question being put by the clerk, it was
Resolved in the affirmative.

The Honourable Mr. *Bryson* then took the chair.

And the mace was placed on the table.

Prayers:

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 82) intituled: "An Act to detach certain lots of the city of Lévis (St. Laurent ward), and annex them to the municipality of St. David de l'Auberivière, Lévis county," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 102) intituled: "An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Josaphat Frédéric Champagne to the practice of medicine and surgery, after examination," reported that they had gone through the said Bill

and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 115) intituled: "An Act to ratify two deeds of donation from Joseph Ephrem Papineau to Joseph Edouard Papineau and a deed of sale from the latter to Adélarde Lussier," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 119) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine," reported they they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House the the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 121) intituled: "An Act to incorporate *Les Sœurs Franciscaines Missionnaires de l'Immaculée-Conception*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 125) intituled: "An Act respecting *La Société Coopérative Agricole des Fromagers de Quebec*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 126) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval de Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 128) intituled: "An Act respecting *La Société St. Jean Baptiste de Montréal* and *La Société Nationale de Fiducie*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 133) intituled: "An Act to amend the charter of The Anglo-American Trust Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday, 4th March at 4. P.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 39) intituled: "An Act respecting the contract entered into between the Government and *Les Dames Religieuses de Notre Dame de Charité du Bon Pasteur de Montréal* for the custody and maintenance of the prisoners confined in the women's goal at Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 66) intituled: "An Act to amend the charter of the city of St. Hyacinthe," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Chicoutimi."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 90) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Grand'Mère."

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 132) intituled: "An Act to incorporate The Provincial Indemnity Company."

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 135) intituled: "An Act respecting the rebuilding of the Chicoutimi cathedral."

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

TUESDAY, 4th MARCH, 1919.

Sitting at 4 p.m.

The Honourable Legislative Councillors convened were:

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs

Allard,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kaine,

Kel'y,
Paradis,
Pérodeau,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Smith,
Vilas.

Prayers.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 59) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Levis," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 12) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting public instruction," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 16) intituled: "An Act to amend the act respecting employment bureaux for workmen," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 22) intituled: "An Act respecting the department of Labour," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 73) intituled: "An Act respecting the Magdalen River Valley Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 85) intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 28, respecting the Montreal Catholic School Commission," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Girouard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96) intituled: "An Act respecting the *Club Laval sur le Lac, Limitée*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 114) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Three Rivers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 129) intituled: "An Act respecting the estate of the Honourable Joseph Octave Villeneuve," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 136) intituled: "An Act respecting the estate of the late Isaïe Hurtubise, junior," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 137) intituled: "An Act to amend the charter of *l'Association d'assurance mutuelle des Fabriques des diocèse de Québec et des Trois-Rivières*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 139) intituled: "An Act to define the powers of the executors under the will of the late Francis Chattan Stephens," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 161) intituled: "An Act to amend article 488 of the Quebec Municipal Code respecting winter roads," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 31) intituled: "An Act to change the name of the county of "Ottawa" to "Hull" and to amend accordingly the Revised Statutes, 1909, the Code of Civil Procedure, and certain acts relating thereto."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 39) intituled: "An Act respecting the contract entered into between the Government and *Les Dames Religieuses de Notre Dame de Charité du Bon Pasteur de Montréal* for the custody and maintenance of the prisoners confined in the women's gaol at Montreal."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

At four-thirty o'clock in the afternoon, His Honour the Right Honourable Sir Charles Fitzpatrick, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honourable *Speaker* of this House said: "Gentlemen Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honour's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned as follows.

- Chap. 43— 3 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting judges of the Superior Court.
" 44— 4 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, with regard to the entering into office of certain officers of justice.
" 45— 5 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the jurisdiction of certain justices of the peace.

-
- Chap. 77— 6 An Act respecting affidavits made by soldiers outside the Province of Quebec.
- “ 67— 7 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting insurance companies.
- “ 83— 9 An Act to amend the Quebec Municipal Code.
- “ 6— 10 An Act to amend the Good Roads Act, 1912.
- “ 24— 11 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and article 59a of the Civil Code, relating to marriage licenses
- “ 40— 13 An Act to incorporate the Sherbrooke Technical School.
- “ 78— 15 An Act to amend article 61 of the Code of Civil Procedure respecting the district magistrate's court.
- “ 72— 17 An Act relating to the proof of the death of certain soldiers.
- “ 27— 21 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to improvement in the breeding of horses.
- “ 75— 23 An Act to amend article 2143 of the Civil Code, in regard to certain writings executed outside of the Province of Quebec.
- “ 29— 28 An Act to amend the English version of the act 8 George V, chapter 31.
- “ 49— 29 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the tax to be collected for the prevention of fires.
- “ 26— 35 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of forests against fire.
- “ 64— 40 An Act respecting the filing with the Provincial Secretary of the contracts mentioned in article 6036 of the Revised Statutes, 1909.
- “ 66— 44 An Act to amend article 6474 of the Revised Statutes, 1909, respecting railway companies.
- “ 162— 52 An Act to allow Joseph Cadieux to change his name to that of Joseph Aumand Cadieux.
- “ 134— 53 An Act to incorporate the School for Crippled Children, Montreal.
- “ 147— 55 An Act to confirm a resolution of the municipal council of the South part of the township of Hull, in the county of Ottawa, Province of Quebec, granting exemption from municipal taxes to the British America Nickel Corporation, Limited.
- “ 124— 56 An Act to amend the charter of The Scottish Trust Company.
- “ 125— 57 An Act to amend the charter of The Bankers' Trust Company.

-
- Chap. 98— 59 An Act to amend the charter of the city of Lévis.
- “ 112— 60 An Act to annex to the parish of St. Jean des Piles, county of Champlain, certain lots of the parish of Ste. Flore, county of St. Maurice, for civil, municipal and school purposes.
- “ 140— 61 An Act to ratify the union of St. Andrew's Church and St. Paul's Church and to incorporate "The Church of St. Andrew and St. Paul.
- “ 136— 78 An Act to incorporate *Le Tiers-Ordre de Saint Dominique*.
- “ 100— 80 An Act to amend the charter of the city of Fraserville.
- “ 113— 82 An Act to detach certain lots of the city of Lévis (St. Laurent ward), and to annex them to the municipality of St. David de l'Auberivière, Lévis county.
- “ 130— 84 An Act to amend the charter of the Montreal Technical Institute.
- “ 120— 86 An Act respecting the British Canadian Insurance Company.
- “ 160— 97 An Act to authorize the bar of the Province of Quebec to admit Abraham Saul Cohen to the practice of law, after examination.
- “ 163— 99 An Act to permit Morris Alfred Thompson to change his name to Maurice Alfred Madley.
- “ 138—100 An Act to incorporate *L'œuvre des retraites fermées*.
- “ 161—102 An Act to authorize the College of Physician and Surgeons of the Province of Quebec to admit Josaphat Frédéric Champagne to the practice of medicine and surgery, after examination.
- “ 157—103 An Act respecting the estate of the late Isaie Racine.
- “ 143—109 An Act to amend the charter of the Canadian Club of Montreal.
- “ 152—111 An Act respecting the estate of Victor Beaudry.
- “ 132—112 An Act to incorporate the Boys' Farm and Training School.
- “ 131—113 An Act to incorporate the Boys' Home of Montreal.
- “ 135—121 An Act to incorporate *Les Sœurs Franciscaines Missionnaires de l'Immaculée-Conception*.
- “ 106—123 An Act to amend the charter of the town of Bedford.
- “ 128—125 An Act respecting *La Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec*.
- “ 133—127 An Act respecting the Trafalgar Institute.

Chap. 123—128 An Act respecting *La Société St. Jean Baptiste de Montréal*
and *La Société Nationale de Fiducie*.

“ 126—133 An Act to amend the charter of The Anglo-American
Trust Company.

To these bills the Royal Assent was severally pronounced by the clerk
of this House in the following words:

“In His Majesty’s name His Honour the Lieutenant Governor assents
to these bills.”

After which His Honour the Lieutenant Governor was pleased to re-
tire, and the Legislative Assembly withdrew.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

WEDNESDAY, 5th MARCH, 1918.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kaine,

Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Smith,
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on Railway to

whom was referred the Bill (No. 117) intituled: "An Act to amend the charter of The Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Gosselin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 70) intituled: "An Act to incorporate the Quebec & Ungava Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 64) intituled: "An Act to amend the charter of the Village of Petit Lac Magog," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 71) intituled: "An Act to ratify a resolution of the council of the county of Quebec changing its *chef-lieu*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment, but with recommendation to change the title.

Ordered, That the said report be adopted:

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass under the title of "An Act to ratify certain proceeding of the council of the country of Quebec"? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment, under the title of "An Act to ratify certain proceeding of the council of the country of Quebec".

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 83) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Chicoutimi," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 118) intituled: "An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, and respecting school taxes in the said city," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 135) intituled: "An Act respecting the rebuilding of the Chicoutimi cathedral," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Champagne* presented a Bill (E) intituled: "An Act to amend articles 2487 and 2488 of the Civil Code."

The said Bill was read for the first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be read, placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 69) intituled: "An Act to incorporate the St. Felicien and Ungava Railway Company," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the third reading of the Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Hull."

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (B) intituled: "An Act to amend articles 1550 and 2101 of the Civil Code."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 73) intituled: "An Act respecting the Magdalen River Valley Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On the motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 161) intituled: "An Act to amend article 488 of the Quebec Municipal Code respecting winter roads."

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee or legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

THURSDAY, 6th MARCH, 1919.

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adelard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kaine,

Kelly,
Martin,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Smith,
Vilas.

Prayers.

Rule 48 having been suspended,
The following petition was brought up and laid on the table:

By the Honourable Mr. *Bryson*:
No. 90.—Of the Standard Church of America.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Législation to whom was referred the Bill (No. 158) intituled: "An Act to amend the Notarial Code," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Kaine*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 72) intituled: "An Act to amend the charter of the Canada and Gulf Terminal Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Kaine*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 92) intituled: "An Act to incorporate Levis Tramways Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 66) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Saint Hyacinthe," reported that they had gone through

the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 90) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Grand'Mère," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau* it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 96) intituled: "An Act respecting the *Club Laval sur le Lac, Limitée*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill

with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 110) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Sorel," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 132) intituled: "An Act to incorporate The Provincial Indemnity Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 137) intituled: "An Act to amend the charter of *l'association d'assurance mutuelle des Fabriques des diocèses de Québec et des Trois-Rivières*," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Chapais*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 139) intituled: "An Act to define the powers of the executors under the will of the late Francis Chattan Stephens," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, that when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-morrow at noon.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 18) intituled: "An Act to validate certain notarial deeds."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.
The said Bill as amended was then accordingly read a third time.
The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it
was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 69) intituled: "An Act to incorporate the St. Felicien and Ungava Railway Company."

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Railways.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 14) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting lunatic asylums," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 46) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the erection of monuments to soldiers who died during the war," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 49) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909 respecting grants to agricultural societies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 50) intituled: "An Act respecting the Protestant schools of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 106) intituled: "An Act respecting the incorporation of the town of Montreal East," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

FRIDAY, 7th MARCH, 1919.

Sitting at noon

The Honourable Legislative Councillors convened were

The Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,

Kaine,
Kelly,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Smith,
Vilas.

Prayers.

The Honourable the *Spéaker* declared the following petition out of order:

No. 92.—Of the Revd. Bishop Ralph Cecil Horner and others, praying for an act incorporating the Standard Church of America.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation to whom was referred the Bill (C.) intituled: "An Act respecting the manner in which horses shall be harnessed to winter vehicles, and to amend the Revised Statutes, 1909, and the Quebec Municipal Code," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House with certain amendments.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation to whom was referred the Bill (No. 157) intituled: "An Act to amend article 749 of the Code of Civil Procedure relating to the deposits required in certain cases of sales by the Sheriff," reported that they had gone through

the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 73) intituled: "An Act respecting the Magdalen River Valley Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 129) intituled: "An Act respecting the estate of the Honourable Joseph Octave Villeneuve," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 136) intituled: "An Act respecting the estate of the late Isaïe Hurtubise, junior," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned until Tuesday, 11th March, at 4 P.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 51) intituled: "An Act respecting the trustees of the parish of St. Joseph-de-la-Rivière-Bleue, in the county of Témiscouata," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 54) intituled: "An Act respecting the estate of the Honourable J. Aldric Ouimet," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 58) intituled: "An Act to confirm the title to the lot known as No. 67 of the cadastre of the parish of St. Eustache, in the district of Terrebonne," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 67) intituled: "An Act to incorporate The Congregation Beth Hamedrash Hagadol," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 74) intituled: "An Act to validate a certain deed of conveyance of immoveables to Helen Margaret Ryan MacDonell and certain deeds of sale by her of the same," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 76) intituled: "An Act to amend the act 46 Victoria, chapter 21, respecting public instruction, in so far as respects the town of Richmond," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 89) intituled: "An Act respecting the estate of John Parker,"

acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 115) intituled: "An Act to ratify two deeds of donation from Joseph Ephrem Papineau to Joseph Edouard Papineau and a deed of sale from the latter to Adélard Lussier," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 119) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Lachine," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 120) intituled: "An Act to amend the act to incorporate the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 126) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval de Montréal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 131) intituled: "An Act respecting the estate of Joseph Aimé Massue," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 16) intituled: "An Act to amend the act respecting employment bureaus for workmen."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (E) intituled: "An Act to amend articles 2487 and 2488 of the Civil Code."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be now read the second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole
House to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 49)
intituled: "An Act to amend the Revised Statutes 1909 respecting grants
to agricultural societies".

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.
The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved, in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly
and acquaint that House that the Legislative Council have passed this
Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No 106)
intituled: "An Act respecting the incorporation of the town of Montreal
East."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private
bills.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourned.

TUESDAY, 11th MARCH, 1919.

Sitting at 4 P.M.

The Honourable Legislative Councillors convened were
Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Kaine,

Kelly,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Smith.

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 64) intituled: "An Act to amend the charter of the Village of Petit Lac Magog," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 65) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Hull," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 70) intituled: "An Act to incorporate the Quebec & Ungava Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 71) intituled: "An Act to ratify a resolution of the council of the county of Quebec changing its *chef-lieu*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendment to the title.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 135) intituled: "An Act respecting the rebuilding of the Chicoutimi cathedral," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 34) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting moving pictures," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Perodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to succession duties," to which they request the concurrence of the House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 45) intituled: "An Act respecting the contract passed between the Government of the Province of Quebec and the Government of Canada, respecting the Sanitorium at Ste. Agathe des Monts," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 62) intituled: "An Act respecting the Company *Lecavalier et Riel Limitée*," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 138) intituled: "An Act respecting the validation of by-law No. 36 of the corporation of the town of Montreal South," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 151) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909 and the Code of Civil Procedure, respecting certain theatrical performances," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 164) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting surveyors and surveys," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 165) intituled: "An Act respecting the early closing of certain establishments, and to amend accordingly the Revised Statutes, 1909, the Revised Statutes, 1888, and the Quebec Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 170) intituled: "An Act to amend the Workmen's Compensation Act of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 172) intituled: "An Act to incorporate the St. Hyacinthe Technical School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 175) intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 182) intituled: "An Act to amend the act 5 George V, chapter 9, providing for the construction and maintenance of an iron bridge, free to traffic, over the Richelieu river, between the towns of St-Johns and Iberville," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 184) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the summoning of jurors," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 186) intituled: "An Act to amend article 786 of the Code of Civil Procedure respecting the delay for presentation of the petition to vacate sheriff's sales," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 22) intituled: "An Act respecting the department of Labour,"

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill (E) intituled: "An Act to amend articles 2487 and 2588 of the Civil Code."

The House adjourned during pleasure and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments.

Ordered, That the said report be now adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 46) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the erection of monuments to soldiers who died during the war."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 50) intituled: "An Act respecting the Protestant schools of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,
The House adjourns.

WEDNESDAY, 12th MARCH, 1919.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Kaine,

Kelly,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Savoie,
Simard,
Smith.

Prayers.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 154) intituled: "An Act to amend article 653 of the Quebec Municipal Code," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 162) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 85) intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 28, respecting the Montreal Catholic School Commission," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 87) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Montmagny," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 106) intituled: "An Act respecting the incorporation of the town of Montreal East," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 114) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Three Rivers," reported that they had gone through

the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received and the said amendments were then read twice by the clerk, and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 124) intituled: "An Act to ratify the title of the Montreal Trust Company to certain property," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Smith*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on Railways, to whom was referred the Bill (No. 69) intituled: "An Act to incorporate the St. Felicien and Ungava Railway Company," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 18) intituled: "An Act to validate certain notarial deeds," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 72) intituled: "An Act to amend the charter of the Canada and Gulf Terminal Railway Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 90) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Grand'Mère," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 92) intituled: "An Act to incorporate Levis Tramways Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 96) intituled: "An Act respecting the *Club Laval sur le Lac, Limitée*," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 132) intituled: "An Act to incorporate The Provincial Indemnity Company," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 158) intituled: "An Act to amend the Notarial Code," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 24) intituled: "An Act to provide for fixing a minimum wage for women," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 36) intituled: ‘An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to revenue officers,’ to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 42) intituled: “An Act respecting the settlement on Crown lands of soldiers returned from the front,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 48) intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the provisional administration of the property of insane persons, not interdicted, who are placed in a lunatic asylum,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 173) intituled: “An Act to set apart certain territories in the Province of Quebec as bird sanctuaries,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 174) intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the expropriation of lands required for the development and exploitation of certain water-powers,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 178) intituled: "An Act to incorporate the Hull Technical School," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 179) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the act 7 George V, chapter 16, respecting pensions of public officers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 187) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting anatomy," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 192) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the voluntary winding-up of joint stock companies," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honorable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 215) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the tax on transfers of shares, bonds, debentures or debenture-stock," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 107) intituled: "An Act respecting the Lasalle Bridge," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard* it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills|

The order of the day was read for the second reading of the Bill (No. 136) intituled: "An Act respecting the estate of Isaie Hurtubise, junior."

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for putting the House into committee of the whole for the consideration of Bill B intituled: "An Act to amend articles 1550 and 2101 of the Civil Code."

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 34) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting moving pictures."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 41) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 45) intituled: "An Act respecting the contract passed between the Government of the Province of Quebec and the Government of Canada, respecting the Sanitorium at Ste. Agathe des Monts."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 164) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting surveyors and surveys."

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 165) intituled: "An Act respecting the early closing of certain establishments, and to amend accordingly the Revised Statutes, 1909, the Revised Statutes, 1888, and the Quebec Municipal Code."

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

That the said Bill be referred to the Committee on Legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 172) intituled: "An Act to incorporate the St. Hyacinthe Technical School."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

THURSDAY, 13th MARCH, 1919

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kaine.

Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Savoie.
Simard,
Smith,

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 138) intituled: "An Act respecting the validation of by-law No. 36 of the corporation of the town of Montreal South," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 62) intituled: "An Act respecting the Company *Lecavalier et Riel Limitée*," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amend-

ments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No 68) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the 55th rule of this House be suspended during this sitting for any private bill.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private Bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 88) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 140) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Quebec fish and game laws," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend article 44 of the Civil Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Simard*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 183) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 193) intituled: "An Act to amend article 429 of the Quebec Municipal Code respecting vehicular traffic in winter," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 170) intituled: "An Act to amend the Workmen's Compensation Act of the Province of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, On division that the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 175) intituled: "An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty,"

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of bill (No. 182) intituled: "An Act to amend the act 5 George V, chapter 9, providing for the construction and maintainance of an iron bridge, free to traffic, over the Richelieu river, between the towns of St-Johns and Iberville."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 184) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the summoning of jurors."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 24) intituled: "An Act to provide for fixing a minimum wage for women."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 42) intituled: "An Act respecting the settlement on Crown lands of soldiers returned from the front."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 173) intituled: "An Act to set apart certain territories in the Province of Quebec as bird sanctuaries."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 178) intituled: "An Act to incorporate the Hull Technical School."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 187) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting anatomy."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved, in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 215) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the tax on transfers of shares, bonds, debentures or debenture-stock."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 192) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the voluntary winding-up of joint stock companies."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*

The House adjourned.

FRIDAY 14th MARCH, 1918.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélarde Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Allard,
Carrel,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kaine,
Kelly.

Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Savoie,
Smith,
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee on contingencies presented their second report.

Ordered, That it be received and it was then read by the clerk as follows:

LEGISLATIVE COUNCIL

14th March 1919.

The committee on contingent accounts have the honour of presenting the following as their second report:

Your committee have examined the clerk's accounts and find that

he has duly rendered account for all moneys received by him and all his payments are duly supported by vouchers.

The expenses of the Legislative Council from the 1st January, 1918, date up to which the accounts were last audited, to the 1st February 1919 have amounted to the sum of \$55,358.59.

The whole respectfully submitted

GEORGE BRYSON, *Chairman.*

On motion of the Honourable Mr. *Bryson*, it was
Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 104) intituled: "An Act to amend the charter of the own of Laval des Rapides," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk, and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 107) intituled: "An Act respecting the Lasalle Bridge," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 161) intituled: "An Act to amend article 488 of the Quebec Municipal Code respecting winter roads," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 164) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting surveyors and surveys," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 180) intituled: "An Act to amend article 44 of the Civil Code," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 192) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the voluntary winding up of joint stock companies," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 193) intituled: "An Act to amend article 429 of the Quebec Municipal Code respecting vehicular traffic in winter," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered. That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on railways, to whom was referred the Bill (No. 77) intituled: "An Act to amend the charter of the River Rouge Railway Company," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report that they had not found the preamble proven because such legislation was not deemed advisable.

The Honourable Mr. *Allard* moved

That the said report be adopted.

Honourable Mr. *Paradis* moved in amendment

That the said report be not now adopted, but the said bill be referred to a committee of the whole House.

The question of concurrence being put on said amendment, it was

Resolved in the negative.

And the question of concurrence being put on the main motion, it was

Resolved in the affirmative.

The said report was accordingly adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That when the House adjourns it do stand adjourned till
this evening at 8.30 P.M.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 62) intituled: "An Act respecting the Company *Lecavalier
et Riel Limitée*," acquainting this House that the Legislative Assembly
agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 69) intituled "An Act to incorporate the St. Felicien and
Ungava Railway Company," acquainting this House that the Legislative
Assemblée agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 85) intituled: "An Act to amend the act 7. George V,
chapter 28, respecting the Montreal Catholic School Commission," ac-
quainting this House that the Legislative Assembly agree to their amend-
ments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 87) intituled: "An Act to amend the charter of the town
of Montmagny," acquainting this House that the Legislative Assembly
agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 106) intituled: "An Act respecting the incorporation of
the town of Montreal East," acquainting this House that the Legislative
Assemblée agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 114) intituled: "An Act to amend the charter of the city
of Three Rivers," acquainting this House that the Legislative Assembly
agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 124) intituled: "An Act to ratify the title of the Montreal
Trust Company to certain property," acquainting this House that the
Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,
with a Bill (No. 138) intituled: "An Act respecting the validation of by-
law No. 36 of the corporation of the town of Montreal South," acquainting
this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without
amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 162) intituled: "An act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 101) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Verdun," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have agreed to their amendments to the said amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 136) intituled: "An Act respecting the estate of the late Isaïe Hurtubise, junior," acquainting this House that the Legislative Assembly agreed to their amendments with certain amendments, to which they request the concurrence of this House.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading of said amendments to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 25) intituled: "An Act to provide for the construction of workmen's dwellings and for advances to municipalities," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, the Revised Statutes, 1888, and the Quebec Municipal Code respecting Municipal Affairs," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93) intituled: "An Act respecting the corporation of the

town of Montreal North,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was *Ordered*, That Rule 55 be suspended for this sitting for all private bills.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94) intituled: “An Act respecting the town of St. Michel,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 105) intituled: “An Act to amend and consolidate the charter of the town of La Pointe-aux-Trembles,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on private bills.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 150) intituled: “An Act to amend articles 639, 717, 1029, 1048, 1069 and 1352 of the Code of Civil Procedure,” to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 156) intituled: "An Act to amend article 2768 of the Revised Statutes, 1909, relating to public instruction," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 166) intituled: "An Act to amend article 1657 of the Civil Code respecting the notice required to terminate a lease in certain cases," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Kelly*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on Legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Quebec Industrial Establishments Act respecting child labour," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 181) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the collection by municipalities of an amusement tax on persons entering a place of amusement," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 188) intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 38, as regards candidates for the practice of dentistry, on active service in His Majesty's troops," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 190) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to certain sales having the effect of sheriff's sales," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 196) intituled: "An Act to amend article 453 of the Quebec Municipal Code respecting actions for damages and penal actions," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Savoie*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to the committee on legislation.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 218) intituled: "An Act to authorize the consolidation of the general statutes of the Province of Quebec," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 219) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting public lands and woods and forests," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 37) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to succession duties,"

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.
The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole
House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of
the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the said committee, reported that
they had gone through the said Bill, and had directed him to report the
same with certain amendments, which he was ready to submit when ever the
House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the
same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and
acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with
certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative
Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 186)
intituled: "An Act to amend article 786 of the Code of Civil Procedure re-
specting the delay for presentation of the petiton to vacate sheriff's sales."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole
House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee
of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Bryson*, from the committee, reported that they
had gone through the said Bill, and had directed him to report the same
with certain amendments, which he was ready to submit whenever the
House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 36) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to revenue officers."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

FRIDAY, 14th MARCH, 1919.

Sitting at 8 p.m.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker.

The Honourable Messieurs:

Allard,
Bryson,
Carrel,
Champagne;
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin.

Kaine,
Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Savoie,
Smith,
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 94) intituled: "An Act respecting the town of Saint Michel," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk, and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 93) intituled: "An Act respecting the corporation of the town of Montreal North," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amend-

ments were then read twice by the clerk, and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill No. 140) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk, and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 88) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Montreal," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill

with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 68) intituled: "An Act to amend the charter of the City of Quebec," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Garneau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 150) intituled: "An Act to amend articles 639, 717, 1029, 1048, 1069 and 1352 of the Code of Civil Procedure," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk and the question of concurrence being put on the said amendments the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 151) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Code of Civil Procedure, respecting certain theatrical performances," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amend-

ments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Choquette*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 190) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to certain sales having the effect of sheriff's sales," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns to-day it do stand adjourned till to-morrow at 11 a.m.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 8) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Civil Service," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for

second reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 176) intituled: "An Act respecting the consulting of the electors, by referendum, on the subject of the sale of light beer, cider and wines," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for second reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 14) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting lunatic asylums."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 48) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the provisional administration of the property of insane persons, not interdicted, who are placed in a lunatic asylum."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of (Bill (No. 179) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the act 7 George V, chapter 16, respecting pensions of public officers."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Quebec fish and game laws."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 188) intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 38, as regards candidates for the practice of dentistry, on active service in His Majesty's troops."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 218) intituled: "An Act to authorize the consolidation of the general statutes of the Province of Quebec."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 219) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting public lands and woods and forests."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

Then on motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*,

The House adjourned.

SATURDAY, 15th MARCH, 1919

Sitting at 11 a.m.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélaré Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Allard,
Champagne,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,
Gosselin,
Kaine,

Martin,
Paradis,
Pérodeau,
Perron,
Roberge,
Savoie,
Smith,
Vilas.

Prayers.

The Honourable Mr. *Turgeon*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 105) intituled: "An Act to amend and consolidate, the charter of the town of La Pointe-aux-Trembles," reported that they had gone through the said Bill and had directed him to report the same to the House without amendment.

Ordered, That the said report be adopted.

On motion of the Honourable Mr. *Champagne*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was then accordingly read a third time.

The question was then put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 196) intituled: "An Act to amend article 453 of the Quebec Municipal Code respecting actions for damages and penal actions," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report recommending the rejection of said Bill.

Ordered, That the said report be adopted.

The Honourable Mr. *Pérodeau*, from the committee on private Bills, to whom was referred the Bill (No. 165) intituled: "An Act respecting the early closing of certain establishments, and to amend accordingly the Revised Statutes, 1909, the Revised Statutes, 1888, and the Quebec Muni-

cipal Code," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, and with recommendation to change the title which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass under the title of "An Act to amend article 403 of the Municipal Code", it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill under the title of "*An Act to amend article 403 of the Municipal Code*" and with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (B) intituled: "An Act to amend articles 1550 and 2101 of the Civil Code," acquainting this House that the Legislative Assembly have passed this bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 185) intituled: "An Act respecting the organization and competence of courts of civil jurisdiction, and the procedure in certain cases," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 194) intituled: "An Act to amend the act respecting bakers, and the manufacture of bread, in certain municipalities," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 220) intituled: "An Act to amend the Quebec Companies Act respecting certain advertisements," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read the first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 221) intituled: "An Act to amend the Act 7 George V, chapter 5, granting certain powers to the Quebec Streams Commission relating to the storing of the waters of the Ste. Anne and Savane rivers," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 222) intituled: "An Act to amend the Quebec Election Act relating to the preparation of the electoral list in the cities of Quebec and Montreal," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 12) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting public instruction."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 174) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the expropriation of lands required for the development and exploitation of certain water-powers."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 25) intituled: "An Act to provide for the construction of workmen's dwellings and for advances to municipalities."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be referred to a committee of the whole House.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, the Revised Statutes, 1888, and the Quebec Municipal Code respecting Municipal Affairs."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered That the said Bill be referred to a committee of the whole House to consider clauses, 2, 20, and 23.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time the House was resumed.

The Honourable Mr. *Garneau*, from the said committee, reported that they had gone through the said clauses, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be referred again to a committee of the whole to further consider clause 23.

The House adjourned during pleasure, and was put into committee of the whole.

After some time, the House was resumed.

The Honourable Mr. *Kaine*, from the said committee, reported that they had gone through the said clause, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received.

The said amendments were then severally read twice by the clerk.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read the third time.

The said Bill as amended was then accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 171) intituled: "An Act to amend the Quebec Industrial Establishments Act respecting child labour."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 181) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the collection by municipalities of an amusement tax on persons entering a place of amusement."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of the amendments by Legislative Assembly to amendments to Bill (No. 136) intituled: "An Act respecting the estate of the late Isaie Hurtubise, junior."

On motion of the Honourable Mr. *Perron*, it was
Ordered, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were then read a second time.

The question of concurrence was put, and the House agreed to the same.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have concurred in their amendments to the amendments to this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 8) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Civil Service."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 176) intituled: "An Act respecting the consulting of the electors by referendum, on the subject of the sale of light beer, cider and wines."

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That the said Bill be placed on the orders of the day for third reading to-morrow.

On motion of the Honourable Mr. *Pérodeau*, it was

Ordered, That when this House adjourns it do stand adjourned until Monday at 3.30 p.m.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 166) intituled: "An Act to amend article 1657 of the Civil Code respecting the notice required to terminate a lease in certain cases," reported that they had gone through the said Bill and recommended its rejection.

Ordered, That the said report be adopted.

Then on Motion of the Honourable Mr. *Allard*,

The House adjourned.

MONDAY, 17th MARCH, 1919.

The Honourable Legislative Councillors convened were

Honourable *Adélard Turgeon*, Speaker

The Honourable Messieurs:

Allard,
Carrel,
Chapais,
Choquette,
Garneau,
Girouard,

Kaine,
Martin,
Paradis,
Roberge,
Savoie,

Prayers.

The Honourable Mr. *Allard*, from the committee on Legislation, to whom was referred the Bill (No. 156) intituled: "An Act to amend article 2768 of the Revised Statutes, 1909, relating to public instruction," reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same with certain amendments, which he was ready to submit whenever the House would be pleased to receive the same.

Ordered, That the said report be now received, and the said amendments were then read twice by the clerk; and the question of concurrence being put on the said amendments, the House agreed thereto.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill as amended be now read a third time.

The said Bill as amended was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill as amended shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill with certain amendments, to which they desire the concurrence of the Legislative Assembly.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 37) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to succession duties," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 68) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 88) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 93) intituled: "An Act respecting the corporation of the town of Montreal North," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 94) intituled: "An Act respecting the town of St. Michel," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 104) intituled: "An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 140) intituled: "An Act to amend the charter of the city of Montreal," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 150) intituled: "An Act to amend articles 639, 717, 1029, 1048, 1069 and 1352 of the Code of Civil Procedure," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 151) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Code of Civil Procedure, respecting certain theatrical performances," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 161) intituled: "An Act to amend article 488 of the Quebec Municipal Code respecting winter roads," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 177) intituled: "An Act to amend the Quebec fish and game laws," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk,

with a Bill (No. 186) intituled: "An Act to amend article 786 of the Code of Civil Procedure respecting the delay for presentation of the petition to vacate sheriff's sales," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 190) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to certain sales having the effect of sheriff's sales," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 25) intituled: "An Act to provide for the construction of workmen's dwellings and for advances to municipalities," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 32) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, the Revised Statutes, 1888, and the Quebec Municipal Code respecting Municipal Affairs," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 165) intituled: "An Act respecting the early closing of certain establishments, and to amend accordingly the Revised Statutes, 1909, the Revised Statutes, 1888, and the Quebec Municipal Code," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 174) intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the expropriation of lands required for the development and exploitation of certain water-powers," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly, by their clerk, with a Bill (No. 107) intituled: "An Act respecting the Lasalle Bridge," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments with certain amendments.

On motion of the Honourable Mr. *Martin*, it was

Ordered, That the said amendments be now read a second time.

The said amendments were read a second time and the question of concurrence being put the House agreed thereto.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council hath agreed to their amendments to its amendments.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 47) intituled: "An Act to provide for the prohibition of the sale of intoxicating liquors, and to amend the Quebec License Law in certain cases," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk with a Bill (No. 195) intituled: "An Act to amend the Quebec Municipal Code," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 197) intituled: "An Act to amend articles 790 and 804 of the Code of Civil Procedure respecting the collocation of interest and arrears of rents," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Paradis*, it was
Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was
Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and

acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 216) intituled: "An Act respecting subsidies to certain railway companies," to which they request the concurrence of this House

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 194) intituled: "An Act to amend the act respecting bakers, and the manufacture of bread in certain municipalities."

On motion of the Honourable Mr. *Roberge*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 26) intituled: "An Act to amend the Quebec Public Health Act."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was *Ordered*, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was *Resolved* in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the third reading of Bill (No. 176) intituled: "An Act respecting the consulting of the electors, by referendum, on the subject of the sale of light beer, cider and wines."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

The order of the day was read for the second reading of Bill (No. 183) intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law."

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go down to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed this Bill without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 156) intituled: "An Act to amend article 2768 of the Revised Statutes, 1909, relating to public instruction," acquainting this House that the Legislative Assembly agree to their amendments without amendment.

A message was brought from the Legislative Assembly by their clerk, with a Bill (No. 19) intituled: "An Act granting to His Majesty the moneys required for the expenses of the Government for the financial years ending on the 30th June, 1919, and on the 30th June, 1920, and for other purposes connected with the public service," to which they request the concurrence of this House.

The said Bill was read a first time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a second time.

The said Bill was then read a second time.

On motion of the Honourable Mr. *Allard*, it was

Ordered, That the said Bill be now read a third time.

The said Bill was accordingly read a third time.

The question was put, whether this Bill shall pass? it was

Resolved in the affirmative.

Ordered, That the clerk do go carry back this Bill to the Legislative Assembly and acquaint that House that the Legislative Council have passed it without amendment.

At 8.30 o'clock in the afternoon, His Honour the Right Honourable Sir

Charles Fitzpatrick, Lieutenant Governor of the Province of Quebec, being seated in the chair on the Throne, the Honourable *Speaker* of this House said: "Gentleman Usher of the Black Rod, proceed to the Chamber of the Legislative Assembly and acquaint that House that it is His Honour's pleasure they attend him immediately in the Chamber of the Legislative Council."

Who being come thereto.

The clerk of the Crown in Chancery read the titles of the Bills to be sanctioned severally as follows:

- Chap. 74— B An Act to amend articles 1550 and 2101 of the Civil Code.
- " 15— 8 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Civil service.
- " 34— 12 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting public instruction.
- " 52— 14 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting lunatic asylums.
- " 33— 16 An Act to amend the act respecting employment bureaus for workmen.
- " 73— 18 An Act to validate certain notarial deeds.
- " 14— 22 An Act respecting the department of Labour.
- " 11— 24 An Act to provide for fixing a minimum wage for women.
- " 10— 25 An Act to provide for the construction of workmen's dwellings and for advances to municipalities.
- " 51— 26 An Act to amend the Quebec Public Health Act.
- " 12— 31 An Act to change the name of the county of "Ottawa" to "Hull" and to amend accordingly the Revised Statutes, 1909, the Code of Civil Procedure and certain acts relating thereto.
- " 59— 32 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, the Revised Statutes, 1888, and the Quebec Municipal Code relating to municipal affairs.
- " 48— 34 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting moving pictures.
- " 17— 36 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to revenue officers.
- " 21— 37 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to succession duties.
- " 5— 39 An Act respecting the contract entered into between the Government and *Les Dames Religieuses de Notre Dame de Charité du Bon Pasteur de Montréal* for the custody and maintenance of the prisoners confined in the women's gaol at Montreal.
- " 23— 41 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles.

-
-
- Chap. 9— 42 An Act respecting the settlement on Crown lands of soldiers returned from the front.
- “ 4— 45 An Act respecting the contract passed between the Government of the Province of Quebec and the Government of Canada, respecting the Sanitorium at Ste. Agathe des Monts.
- “ 62— 46 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the erection of monuments to soldiers who died during the war.
- “ 18— 47 An Act to provide for the prohibition of the sale of intoxicating liquors, and to amend the Quebec License Law in certain cases.
- “ 53— 48 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the provisional administration of the property of insane persons, not interdicted, who are placed in a lunatic asylum.
- “ 28— 49 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting grants to agricultural societies.
- “ 36— 50 An Act respecting the Protestant schools of Quebec.
- “ 141— 51 An Act respecting the trustees of the parish of St. Joseph-de-la-Rivière-Bleue, in the county of Temiscouata.
- “ 155— 54 An Act respecting the estate of the Honourable J. Aldric Ouimet.
- “ 149— 58 An Act to confirm the title to the lot known as No. 67 of the cadastre of the parish of St. Eustache, in the district of Terrebonne.
- “ 127— 62 An Act respecting the Company *Lecavalier et Riel Limitée*.
- “ 111— 64 An Act to amend the charter of the Village of Petit Lac Magog.
- “ 96— 65 An Act to amend the charter of the city of Hull.
- “ 94— 66 An Act to amend the charter of the city of Saint Hyacinthe.
- “ 142— 67 An Act to incorporate The Congregation Beth Hamedrash Hagadol.
- “ 89— 68 An Act to amend the charter of the city of Quebec.
- “ 114— 69 An Act to incorporate the St. Felicien and Ungava Railway Company.
- “ 115— 70 An Act to incorporate the Quebec & Ungava Railway Company.
- “ 140— 71 An Act to ratify certain proceedings of the council of the county of Quebec.
- “ 116— 72 An Act to amend the charter of the Canada and Gulf Terminal Railway Company.
- “ 117— 73 An Act respecting the Magdalen River Valley Railway Company.
- “ 150— 74 An Act to validate a certain deed of conveyance of immoveables to Helen Margaret Ryan MacDonell and certain deeds of sale by her of the same.

-
- Chap. 39— 76 An Act to amend the act 46 Victoria, chapter 21, respecting public instruction, in so far as respects the town of Richmond.
- “ 101— 83 An Act to amend the charter of the town of Chicoutimi.
- “ 37— 85 An Act to amend the act 7 George V, chapter 28, respecting the Montreal Catholic School Commission
- “ 102— 87 An Act to amend the charter of the town of Montmagny.
- “ 90— 88 An Act to amend the charter of the city of Montreal.
- “ 156— 89 An Act respecting the estate of John Parker.
- “ 103— 90 An Act to amend the charter of the town of Grand'mère.
- “ 119— 92 An Act to incorporate Levis Tramways Company.
- “ 109— 93 An Act respecting the corporation of the town of Montreal North.
- “ 110— 94 An Act respecting the town of Saint Michel.
- “ 144— 96 An Act respecting the *Club Laval sur le Lac, Limitée*.
- “ 137— 98 An Act to incorporate *L'Oeuvre des Vocations Tardives*.
- “ 95—101 An Act to amend the charter of the city of Verdun.
- “ 107—104 An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides.
- “ 105—105 An Act to amend and consolidate the charter of the town of Pointe-aux-Trembles.
- “ 104—106 An Act respecting the incorporation of the town of Montreal East.
- “ 92—107 An Act respecting the Lasalle Bridge.
- “ 97—110 An Act to amend the charter of the city of Sorel.
- “ 93—114 An Act to amend the charter of the city of Three Rivers.
- “ 151—115 An Act to ratify two deeds of donation from Joseph Ephrem Papineau to Joseph Edouard Papineau and a deed of sale from the latter to Adélarde Lussier.
- “ 118—117 An Act to amend the charter of The Shefford, Bagot and Missisquoi Railway Company.
- “ 38—118 An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, and respecting school taxes in the said city.
- “ 99—119 An Act to amend the charter of the city of Lachine.
- “ 129—120 An Act to amend the act to incorporate the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec.
- “ 148—124 An Act to ratify the title of the Montreal Trust Company to certain property.
- “ 108—126 An Act to amend the charter of the town of Laval de Montréal.
- “ 159—129 An Act respecting the estate of the Honourable Joseph Octave Villeneuve.
- “ 154—131 An Act respecting the estate of Joseph Aimé Massue.
- “ 121—132 An Act to incorporate The Provincial Indemnity Company.

-
- Chap. 139—135 An Act respecting the rebuilding of the Chicoutimi Cathedral.
- “ 153—136 An Act respecting the estate of the late Isaie Hurtubise, junior.
- “ 122—137 An Act to amend the charter of *l'Association d'assurance mutuelle des Fabriques des diocèses de Québec et des Trois-Rivières*.
- “ 145—138 An Act respecting the validation of by-law No. 36 of the corporation of the town of Montreal South.
- “ 158—139 An Act to define the powers of the executors under the will of the late Francis Chattan Stephens.
- “ 91—140 An Act to amend the charter of the city of Montreal.
- “ 79—150 An Act to amend articles 639, 717, 1029, 1048, 1069 and 1352 of the Code of Civil Procedure.
- “ 47—151 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Code of Civil Procedure, respecting certain theatrical performances.
- “ 88—154 An Act to amend article 653 of the Quebec Municipal Code.
- “ 35—156 An Act to amend article 2768 of the Revised Statutes, 1909, relating to public instruction.
- “ 80—157 An Act to amend article 749 of the Code of Civil Procedure relating to the deposits required in certain cases of sales by the Sheriff.
- “ 54—158 An Act to amend the Notarial Code.
- “ 87—161 An Act to amend article 488 of the Quebec Municipal Code respecting winter roads.
- “ 56—162 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec.
- “ 58—164 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting surveyors and surveys.
- “ 85—165 An Act to amend article 403 of the Quebec Municipal Code.
- “ 69—170 An Act to amend the Workmen's Compensation Act of the Province of Quebec.
- “ 50—171 An Act to amend the Quebec Industrial Establishments Act respecting child labour.
- “ 41—172 An Act to incorporate the St. Hyacinthe Technical School.
- “ 32—173 An Act to set apart certain territories in the Province of Quebec as bird sanctuaries.
- “ 68—174 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the expropriation of lands required for the development and exploitation of certain water powers.
- “ 22—175 An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty.

-
-
- Chap. 19—176 An Act to consult the electors, by referendum, on the subject of the sale of light beer, cider and wines.
- “ 31—177 An Act to amend the Quebec fish and game laws.
- “ 42—178 An Act to incorporate the Hull Technical School.
- “ 16—179 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the act 7 George V, chapter 16, respecting pensions of public officers.
- “ 71—180 An Act to amend article 44 of the Civil Code.
- “ 61—181 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the collection by municipalities of an amusement tax on persons entering a place of amusement.
- “ 8—182 An Act to amend the act 5 George V, chapter 9, providing for the construction and maintenance of an iron bridge, free to traffic, over the Richelieu river, between the towns of St-Johns and Iberville.
- “ 30—183 An Act to amend the Quebec Mining Law.
- “ 46—184 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the summoning of jurors.
- “ 76—185 An Act respecting the organization and competence of courts of civil jurisdiction, and the procedure in certain cases.
- “ 81—186 An Act to amend article 786 of the Code of Civil Procedure respecting the delay for presentation of the petition to vacate sheriff's sales.
- “ 55—187 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting anatomy.
- “ 57—188 An Act to amend the act 7 George V, chapter 38, as regards candidates for the practice of dentistry, on active service in His Majesty's troops.
- “ 70—190 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to certain sales having the effect of sheriff's sales.
- “ 65—192 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the voluntary winding-up of joint stock companies.
- “ 86—193 An Act to amend article 429 of the Quebec Municipal Code respecting vehicular traffic in winter.
- “ 60—194 An Act to amend the act respecting bakers, and the manufacture of bread, in certain municipalities.
- “ 84—195 An Act to amend article 228 of the Quebec Municipal Code.
- “ 82—197 An Act to amend articles 790 and 804 of the Code of Civil Procedure respecting the collocation of interest and arrears of rents.
- “ 20—215 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the tax on transfers of shares, bonds, debentures or debenture-stock.
- “ 2—216 An Act respecting subsidies to certain railway companies.
- “ 3—218 An Act to authorize the consolidation of the general statutes of the Province of Quebec.

-
-
- Chap. 25—219 An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting public lands and woods and forests.
- “ 63—220 An Act to amend the Quebec Companies' Act respecting certain advertisements.
- “ 7—221 An Act to amend the act 7 George V, chapter 5, granting certain powers to the Quebec Streams Commission relating to the storing of the waters of the Ste. Anne and Savane rivers.
- “ 13—222 An Act to amend the Quebec Election Act, relating to the preparation of the electoral list in the cities of Quebec and Montreal.

To these bills the Royal Assent was severally pronounced by the clerk of this House in the following words:

“In His Majesty's name His Honour the Lieutenant Governor assents these bills.”

Then the Honourable the *Speaker* of the Legislative Assembly addressed His Honour the Lieutenant Governor, and presented for His Honour's acceptance a Bill.

Chap. 1. Bill 19—intituled: “An Act granting to His Majesty the mon-
eys required for the expenses of the Government for the financial
years ending on the 30th June, 1919, and on the 30th June, 1920,
and for other purposes connected with the public service.”

To this Bill the Royal Assent was signified in the following words:

“In His Majesty's name, the Lieutenant Governor thanks His loyal
subjects, accepts their benevolence and assents to this Bill.”

After which His Honour the Lieutenant Governor was pleased to close
the third session of the fourteenth Legislature of the Province of Quebec
with the following Speech:

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,

Gentlemen of the Legislative Assembly,

You have devoted particular care to the study of the measures sub-
mitted to you during the session, and I heartily congratulate you.

It affords me much pleasure to give the royal sanction to the acts you
have passed, and I am convinced that they will not fail to contribute to
the prosperity of the Province.

Gentlemen of the Legislative Assembly,

I thank you for having voted the necessary appropriations for the ad-
ministration of the public service. You may rest assured that they will
be expended judiciously.

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,
Gentlemen of the Legislative Assembly,

As you are about to leave for your homes, I tender you my best wishes for your personal happiness and that of your families. I also pray Providence to shower its blessings upon the people you represent, and upon the whole Province.

Then the Speaker of the Legislative Council said:

Honourable Gentlemen of the Legislative Council,
Gentlemen of the Legislative Assembly,

It is His Honour the Lieutenant Governor's will and pleasure that this Legislature be prorogued until Thursday, the twenty-fourth day of April next, to be here held; and this Legislature is accordingly prorogued until Thursday the 24th April next.

INDEX
TO THE
FIFTY THIRD VOLUME
OF THE
JOURNAL OF THE LEGISLATIVE COUNCIL
OF THE
PROVINCE OF QUEBEC

9 GEORGE V, 1919

ACCOUNTS of clerk, 16.

“ referred, 16.

ADDRESS at opening, 2.

“ in reply to Speech from the Throne, 4.

ADJOURNMENT, special, 11, 15, 21, 25, 32, 46, 80, 86, 103, 108, 146,
157.

“ respect to memory of Prince John, 8.

“ respect memory of Hon. Chauret, Racine, de Varennes,
12.

ALLARD, Hon. Mr. report com. of lands, 11.

BILLS:—

Bill A—Intituled: “An Act respecting Agriculture,” Read *pro forma* 4.

Bill B—Intituled: “An Act to amend articles 1550 and 2101 of the Civil Code,” Pres., 1st reading, 32; 2nd reading, 98; rep. 3rd reading and passed, 123; passed by Ass., 151; sanc., 164.

Bill C—Intituled: “An Act respecting the manner in which horses shall be harnessed to winter vehicles, and to amend the Revised Statutes, 1909, and the Quebec Municipal Code,” Pres., 1st reading, 51; 2nd reading, 65; rep., 3rd reading, 106.

Bill D—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting insurance companies,” Pres., 1st reading, 50; 2nd reading, 74.

Bill E—Intituled: “An Act to amend article 2487 of the Civil Code,” Pres., 1st reading, 97; 2nd reading, 110; rep., 3rd reading and passed, 115.

Bill No. 3—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting judges of the Superior Court,” Mess., 1st reading, 26; 2nd reading, 32; 3rd reading and passed, 33; sanc., 91.

Bill No. 4—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, with regard to the entering into office of certain officers of justice,” Mess., 1st reading, 16; 2nd and 3rd reading and passed, 29; sanc., 91.

Bill No. 5—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the jurisdiction of certain justices of the peace,” Mess., 1st reading, 2nd and 3rd reading and passed, 29; sanc., 91.

Bill No. 6—Intituled: “An Act respecting affidavits made by soldiers outside the Province of Quebec,” Mess., 1st reading, 2nd reading, 29; 3rd reading and passed, 30; sanc., 92.

Bill No. 7—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting insurance companies,” Mess., 1st reading, 37; 2nd and 3rd reading and passed, 46; sanc., 92.

Bill No. 8—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the Civil Service,” Mess., 1st reading, 146; 2nd and 3rd reading and passed, 156; sanc., 164.

-
- Bill No. 9—Intituled: “An Act to amend the Quebec Municipal Code,”
Mess., 1st reading, 37; 2nd and 3rd reading and passed, 47;
sanc., 92.
- Bill No. 10—Intituled: “An Act to amend the Good Roads Act, 1912,”
Mess., 1st reading, 37; 2nd and 3rd reading and passed, 47;
sanc., 92.
- Bill No. 11—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909,
and article 59a of the Civil Code, relating to marriage
licenses,” Mess., 1st reading, 26; 2nd reading, rep. 3rd reading
and passed, 57; Am., agreed, 74; sanc., 92.
- Bill No. 12—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909,
respecting public instruction,” Mess., 1st reading, 88; 2nd
and 3rd reading and passed, 153; sanc., 164.
- Bill No. 13—Intituled: “An Act to incorporate the Sherbrooke Technical
School,” Mess., 1st reading, 51; 2nd and 3rd reading and
passed, 65; sanc., 92.
- Bill No. 14—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909,
respecting lunatic asylums,” Mess., 1st reading, 104; 2nd
and 3rd reading and passed, 147; sanc., 164.
- Bill No. 15—Intituled: “An Act to amend article 61 of the Code of Civil
Procedure respecting the district magistrate’s court,” Mess.,
1st reading, 51; 2nd and 3rd reading and passed, 65; sanc., 92.
- Bill No. 16—Intituled: “An Act to amend the act respecting employment
bureaus for workmen,” Mess., 1st reading, 88; 2nd and 3rd
reading and passed, 109; sanc., 164.
- Bill No. 17—Intituled: “An Act relating to the proof of the death of
certain soldiers,” Mess., 1st reading, 26; 2nd and 3rd reading
and passed, 33; sanc., 92.
- Bill No. 18—Intituled: “An Act to validate certain notarial deeds,” Mess.,
1st reading, 38; 2nd reading, 103; 3rd reading and passed,
104; Am., agreed, 120; sanc., 164.
- Bill No. 19—Intituled: “An Act granting to His Majesty the moneys
required for the expenses of the Government for the financial
years ending on the 30th June, 1919, and on the 30th June,
1920, and for other purposes connected with the public
service,” 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 163; sanc.,
169.

-
- Bill No. 21—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to improvement in the breeding of horses,” Mess., 1st reading, 38; 2nd and 3rd reading and passed, 47; sanc., 92.
- Bill No. 22—Intituled: “An Act respecting the department of Labour,” Mess., 1st reading, 88; 2nd and 3rd reading and passed, 115; sanc., 164.
- Bill No. 23—Intituled: “An Act to amend article 2143 of the Civil Code, in regard to certain writings executed outside of the Province of Quebec,” Mess., 1st reading, 17; 2nd and 3rd reading and passed, 30; sanc., 92.
- Bill No. 24—Intituled: “An Act to provide for fixing a minimum wage for women,” Mess., 1st reading, 120; 2nd and 3rd reading and passed, 130; sanc., 164.
- Bill No. 25—Intituled: “An Act to provide for the construction of workmen’s dwellings and for advances to municipalities,” Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 154; Am. agreed, 160; sanc., 164.
- Bill No. 26—Intituled: “An Act to amend the Quebec Public Health Act,” Mess., 1st reading, 146; 2nd reading, 156; 3rd reading and passed, 162; sanc., 164.
- Bill No. 28—Intituled: “An Act to amend the English version of the act 8 George V, chapter 31,” Mess., 1st reading, 26; 2nd and 3rd reading and passed, 33; sanc., 92.
- Bill No. 29—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the tax to be collected for the prevention of fires,” Mess., 1st reading, 38; 2nd and 3rd reading and passed, 58; sanc., 92.
- Bill No. 31—Intituled: “An Act to change the name of the county of “Ottawa” to “Hull” and to amend accordingly the Revised Statutes, 1909, the Code of Civil Procedure, and certain acts relating thereto,” Mess., 1st reading, 81; 2nd and 3rd reading and passed, 91; sanc., 164.
- Bill No. 32—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, the Revised Statutes, 1888, and the Quebec Municipal Code respecting Municipal Affairs,” Mess., 1st reading, 137; 2nd and 3rd reading and passed, 155; Am., agreed, 160; sanc., 164.

-
- Bill No. 34—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting exhibitions of moving pictures,” Mess., 1st reading, 111; 2nd and 3rd reading and passed, 124; sanc., 164.
- Bill No. 35—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the protection of forests against fire,” Mess., 1st reading, 38; 2nd and 3rd reading and passed, 80; sanc., 92.
- Bill No. 36—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to revenue officers,” Mess., 1st reading, 121; 2nd and 3rd reading and passed, 142; sanc., 164.
- Bill No. 37—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to succession duties,” Mess., 1st reading, 112; 2nd and 3rd reading and passed, 140-141; am., agreed, 158, sanc., 164.
- Bill No. 39—Intituled: “An Act respecting the contract entered into between the Government and *Les Dames Religieuses de Notre Dame de Charité du Bon Pasteur de Montréal* for the custody and maintenance of the prisoners confined in the women’s gaol at Montreal,” Mess., 1st reading, 86; 2nd and 3rd reading and passed, 91, sanc., 164.
- Bill No. 40.—Intituled: “An Act respecting the filing with the Provincial Secretary of the contracts mentioned in article 6036 of the Revised Statutes, 1909,” Mess., 1st reading, 51; 2nd and 3rd reading and passed, 66; sanc., 92.
- Bill No. 41—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting motor vehicles,” Mess., 1st reading, 112; 2nd and 3rd reading and passed, 124; sanc., 164.
- Bill No. 42—Intituled: “An Act respecting the settlement on Crown lands of soldiers returned from the front,” Mess., 1st reading, 121; 2nd and 3rd reading and passed, 130; sanc., 165.
- Bill No. 44—Intituled: “An Act to amend article 6474 of the Revised Statutes, 1909, respecting railway companies,” Mess., 1st reading, 51; 2nd and 3rd reading and passed, 66; sanc., 92.
- Bill No. 45—Intituled: “An Act respecting the contract passed between the Government of the Province of Quebec and the Government of Canada, respecting the Sanitorium at Ste. Agathe des Monts,” Mess., 1st reading, 112; 2nd and 3rd reading and passed, 124; sanc., 165.

-
- Bill No. 46—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the erection of monuments to soldiers who died during the war," Mess., 1st reading, 104; 2nd reading, 115; 3rd reading and passed, 116; sanc., 165.
- Bill No. 47—Intituled: "An Act to provide for the prohibition of the sale of intoxicating liquors, and to amend the Quebec License Law in certain cases," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 161; sanc., 165.
- Bill No. 48—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the provisional administration of the property of insane persons, not interdicted, who are placed in a lunatic asylum," Mess., 1st reading, 121; 2nd and 3rd reading and passed, 147; sanc., 165.
- Bill No. 49—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting grants to agricultural societies," Mess., 1st reading, 105; 2nd and 3rd reading and passed, 110; sanc., 165.
- Bill No. 50—Intituled: "An Act respecting the Protestant schools of Quebec," Mess., 1st reading, 105; 2nd and 3rd reading and passed, 116; sanc., 165.
- Bill No. 51—Intituled: "An Act respecting the trustees of the parish of St. Joseph-de-la-Rivière-Bleue, in the county of Témiscouata," Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 75; Am., agreed, 108, sanc., 165.
- Bill No. 52—Intituled: "An Act to allow Joseph Cadieux to change his name to that of Joseph Aumand Cadieux," Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 76; sanc., 92.
- Bill No. 53—Intituled: "An Act to incorporate the School for Crippled Children, Montreal," Mess., 1st reading, 26; 2nd reading, 33; rep., 42; 3rd reading and passed, 43; sanc., 92.
- Bill No. 54—Intituled: "An Act respecting the estate of the Honourable J. Aldéric Ouimet," Mess., 1st reading, 52; 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 76; am., agreed, 108; sanc., 165.
- Bill No. 55—Intituled: "An Act to confirm a resolution of the municipal council of the South part of the township of Hull, in the county of Ottawa, Province of Quebec, granting exemption from municipal taxes to the British America Nickel Corporation, Limited," Mess., 1st reading, 27; 2nd reading, 34; rep., 3rd reading and passed, 43; am., agreed, 57; sanc., 92.

-
- Bill No. 56—Intituled: “An Act to amend the charter of The Scottish Trust Co., Mess., 1st reading, 27; 2nd reading, 34; rep., 3rd reading and passed, 43; sanc., 92.
- Bill No. 57—Intituled: “An Act to amend the charter of The Bankers’ Trust Co.,” Mess., 1st reading, 27; 2nd reading, 34; rep., 3rd reading and passed, 44; sanc., 92.
- Bill No. 58—Intituled: “An Act to confirm the title to the lot known as No. 61 of the cadastre of the parish of St. Eustache, in the district of Terrebonne,” Mess., 1st reading 38, 2nd reading 47; rep., 3rd reading and passed, 76; am. agreed, 108; sanc., 165.
- Bill No. 59—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Levis,” Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 77; am. agreed, 88; sanc., 93.
- Bill No. 60—Intituled: “An Act to annex to the parish of St. Jean des Piles, county of Champlain, certain lots of the parish of Ste. Flore, county of St. Maurice, for civil, municipal and school purposes,” Mess., 1st reading, 51; 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 77; sanc., 93.
- Bill No. 61—Intituled: “An Act to ratify the union of St. Andrew’s Church and St. Paul’s Church and to incorporate “The Church of St. Andrew and St. Paul,” Mess., 1st reading, 27; 2nd reading, 34; rep., 3rd reading and passed, 44; sanc., 93.
- Bill No. 62—Intituled: “An Act respecting the Company *Lecavalier et Riel Limitée*,” Mess., 1st and 2nd reading, 112; rep., 3rd reading and passed, 126; am., agreed, 136; sanc., 165.
- Bill No. 64—Intituled: “An Act to amend the charter of the Village of Petit Lac Magog and to change its name to that of the “Village of Fayolle,” Mess., 1st reading, 52; 2nd reading, 67; rep., 3rd reading and passed, 95; am., agreed, 111; sanc., 165.
- Bill No. 65—Intituled: “An Act to amend the charter of the City of Hull,” Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 68; rep., 78; 3rd reading and passed, 98; am., agreed, 111; sanc., 165.
- Bill No. 66—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Saint Hyacinthe,” Mess., 1st and 2nd reading, 86; rep., 3rd reading and passed, 101; sanc., 165.

-
- Bill No. 67—Intituled: "An Act to incorporate The Congregation Beth Hamedrash Hagadol," Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 68; rep., 3rd reading and passed, 78; am., agreed, 108; sanc., 165.
- Bill No. 68—Intituled: "An Act to amend the charter of the city of Quebec," Mess., 1st and 2nd reading, 127; rep., 3rd reading and passed, 145; am., agreed, 158; sanc., 165.
- Bill No. 69—Intituled: "An Act to incorporate the St. Felicien and Ungava Railway Company," Mess., 1st reading, 97; 2nd reading, 104; rep., 3rd reading and passed, 119; am., agreed, 136; sanc., 165.
- Bill No. 70—Intituled: "An Act to incorporate the Quebec & Ungava Railway Company," Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 68; rep., 3rd reading and passed, 95; am., agreed, 111; sanc., 165.
- Bill No. 71—Intituled: "An Act to ratify a resolution of the council of the county of Quebec changing its *chef-lieu*," Mess., 1s, reading, 27; 2nd reading, 34; rep., 3rd reading and passed, 96; am., agreed, 111; sanc., 165.
- Bill No. 72—Intituled: "An Act to amend the charter of the Canada and Gulf Terminal Railway Company," Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 47; rep., 3rd reading and passed, 100; am., agreed, 120; sanc., 165.
- Bill No. 73—Intituled: "An Act respecting the Magdalen River Valley Railway Company," Mess., 1st reading, 88; 2nd reading, 98; rep., 3rd reading and passed, 107; sanc., 165.
- Bill No. 74—Intituled: "An Act to validate a certain deed of conveyance of immoveables to Helen Margaret Ryan MacDonell and certain deeds of sale by her of the same," Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 68; rep., 3rd reading and passed, 78; am., agreed, 108; sanc., 165.
- Bill No. 76—Intituled: "An Act to further amend the act 46 Victoria, chapter 21, respecting public instruction, in so far as respect, the town of Richmond," Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 68; rep., 3rd reading and passed, 79; am., agreed, 108; sanc. 166.
- Bill No. 77—Intituled: "An Act to amend the charter of the River Rouge Railway Company," Mess., 1st reading, 53; 2nd reading, 69; rep., preamble not proven, 136.

-
- Bill No. 78—Intituled: “An Act to incorporate *Le Tiers-Ordre de Saint-Dominique*,” Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed, 62; sanc., 93.
- Bill No. 80—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Fraserville,” Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed, 63; sanc., 93.
- Bill No. 82—Intituled: “An Act to detach certain lots of the city of Lévis (St. Laurent ward), and annex them to the municipality of St. David de l’Auberivière, Lévis county,” Mess., 1st reading, 54, 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 82; sanc., 93.
- Bill No. 83—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Chicoutimi,” Mess., 1st reading, 81; 2nd reading, 86; rep., 3rd reading and passed, 96; sanc., 166.
- Bill No. 84—Intituled: “An Act to amend the charter of the Montreal Technical Institute,” Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 35; rep., 3rd reading and passed, 44; sanc., 93.
- Bill No. 85—Intituled: “An Act to amend the act 7 George V, chapter 28, respecting the Montreal Catholic School Commission,” Mess., 1st reading, 88; 2nd reading, 89; rep., 3rd reading and passed, 117; am., agreed, 136; sanc., 166.
- Bill No. 86—Intituled: “An Act respecting the British Canadian Life and Accident Insurance Company,” Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed, 63; sanc., 93.
- Bill No. 87—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Montmagny,” Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 74; rep., 3rd reading and passed, 118; am., agreed, 136; sanc., 166.
- Bill No. 88—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Montreal,” Mess., 1st and 2nd reading, 127; rep., 3rd reading and passed, 144; am., agreed, 159; sanc., 166.
- Bill No. 89—Intituled: “An Act respecting the estate of John Parker,” Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 79; am., agreed, 108; sanc., 166.
- Bill No. 90—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Grand’Mère,” Mess., 1st reading, 81; 2nd reading, 86; rep., 3rd reading and passed, 101; am., agreed, 120; sanc., 166.

-
- Bill No. 92—Intituled: “An Act to incorporate Levis Tramways Company,” Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 100; am., agreed, 120; sanc., 166.
- Bill No. 93—Intituled: “An Act respecting the corporation of the town of Montreal North,” Mess., 1st and 2nd reading, 137; rep., 3rd reading and passed, 143; am., agreed, 159; sanc., 166.
- Bill No. 94—Intituled: “An Act respecting the town of Saint Michel,” Mess., 1st and 2nd reading, 138; rep., 3rd reading and passed, 143; am., agreed, 159; sanc., 166.
- Bill No. 96—Intituled: “An Act respecting the *Club Laval sur le Lac, Limitée*,” Mess., 1st and 2nd reading, 89; rep., 3rd reading and passed, 101; am., agreed, 120; sanc., 166.
- Bill No. 97—Intituled: “An Act to authorize the bar of the Province of Quebec to admit Abraham Saul Cohen to the practice of law, after examination,” Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 35; rep., 3rd reading and passed, 73; sanc., 93.
- Bill No. 98—Intituled: “An Act to incorporate *L'Oeuvre des Vocations Tardives*,” Mess., 1st reading, 54; 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 79-80; sanc., 166.
- Bill No. 99—Intituled: “An Act to permit Morris Alfred Thompson to change his name to Maurice Alfred Madley,” Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 35; rep., 3rd reading and passed, 45; sanc., 93.
- Bill No. 100—Intituled: “An Act to incorporate *La Villa des Retraites*,” Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 69; rep., 3rd reading and passed, 80; sanc., 93.
- Bill No. 101—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Verdun,” Mess., 1st reading, 89; 2nd reading, 98; rep., 3rd reading and passed, 111; am., agreed, 137; sanc., 166.
- Bill No. 102—Intituled: “An Act to authorize the College of Physicians and Surgeons of the Province of Quebec to admit Josaphat Frédéric Champagne to the practice of medicine and surgery, after examination,” Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 83; sanc., 93.
- Bill No. 103—Intituled: “An Act respecting the estate of the late Isaie Racine,” Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed, 74; sanc., 93.

-
- Bill No. 104—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Laval des Rapides,” Mess., 1st and 2nd reading, 112, rep., 3rd reading and passed, 133; am., agreed, 159; sanc., 166.
- Bill No. 105—Intituled: “An Act to amend and consolidate the charter of the town of Pointe-aux-Trembles,” Mess., 1st and 2nd reading, 138; rep., 3rd reading and passed, 150; sanc., 166.
- Bill No. 106—Intituled: “An Act respecting the incorporation of the town of Montreal East,” Mess., 1st reading, 105; 2nd reading, 110, rep., 3rd reading and passed, 118; am., agreed, 136; sanc.; 166.
- Bill No. 107—Intituled: “An Act respecting the Lasalle Bridge,” Mess., 1st reading, 123; 2nd reading, 123; rep., 3rd reading and passed, 133; am., with am., 160; sanc., 166.
- Bill No. 109—Intituled: “An Act to amend the charter of the Canadian Club of Montreal,” Mess., 1st reading, 39; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed, 63; sanc., 93.
- Bill No. 110—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Sorel,” Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 75; rep., 3rd reading and passed, 102; sanc., 166.
- Bill No. 111—Intituled: “An Act respecting the estate of Victor Beaudry,” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 48; rep., 3rd reading and passed, 64; sanc., 93.
- Bill No. 112—Intituled: “An Act to incorporate the Boys’ Farm and Training School,” Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 35; rep., 3rd reading and passed, 45; sanc., 93.
- Bill No. 113—Intituled: “An Act to incorporate the Boys’ Home of Montreal,” Mess., 1st reading, 28; 2nd reading, 35; rep., 3rd reading and passed, 45; sanc., 93.
- Bill No. 114—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Three Rivers,” Mess., 1st and 2nd reading, 89; rep., 3rd reading and passed, 118-119; am., agreed, 136; sanc., 166.
- Bill No. 115—Intituled: “An Act to ratify two deeds of donation from Joseph Ephrem Papineau to Joseph Edouard Papineau and a deed of sale from the latter to Adélarde Lussier,” Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 83; am., agreed, 109; sanc., 166.

-
- Bill No. 117—Intituled: “An Act to amend the charter of The Shefford Bagot and Missisquoi Railway Company,” Mess., 1st reading 28, 2nd reading 35, rep. 3rd reading and passed 95; sanc. 166.
- Bill No. 118—Intituled: “An Act respecting the Protestant Board of School Commissioners of the city of Montreal, and respecting school taxes in the said city,” Mess., 1st reading, 55; 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 96; sanc., 166.
- Bill No. 119—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Lachine,” Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 83; am., agreed, 109; sanc., 166.
- Bill No. 120—Intituled: “An Act to amend the act to incorporate the Association of Optometrists and Opticians of the Province of Quebec,” Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 70; rep., 3rd reading and passed, 84; am., agreed, 109; sanc., 166.
- Bill No. 121—Intituled: “An Act to incorporate *Les Sœurs Franciscaines Missionnaires de l’Immaculée-Conception*,” Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 71; rep., 3rd reading and passed, 84; sanc. 93.
- Bill No. 123—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Bedford,” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 49; rep., 3rd reading and passed, 64; sanc., 93.
- Bill No. 124—Intituled: “An Act to ratify the title of the Montreal Trust Company to certain property,” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 49; rep., 3rd reading and passed, 119; am., agreed, 136; sanc., 166.
- Bill No. 125—Intituled: “An Act respecting *La Société Coopérative Agricole des Fromagers de Québec*,” Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 71; rep., 3rd reading and passed, 84; sanc., 93.
- Bill No. 126—Intituled: “An Act to amend the charter of the town of Laval de Montréal,” Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 71; rep., 3rd reading and passed, 85; am., agreed, 109; sanc., 166.
- Bill No. 127—Intituled: “An Act respecting the Trafalgar Institute,” Mess., 1st reading, 29; 2nd reading, 36; rep., 3rd reading and passed, 46; sanc., 93.
- Bill No. 128—Intituled: “An Act respecting *La Société St. Jean Baptiste de Montréal* and *La Société Nationale de Fiducie*,” Mess., 1st reading, 56; 2nd reading, 71; rep., 3rd reading and passed, 85; sanc., 94.

-
- Bill No. 129—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Montreal respecting expropriations,” Mess., 1st and 2nd reading, 89; rep., 3rd reading and passed, 107; sanc., 166.
- Bill No. 131—Intituled: “An Act respecting the succession of Joseph Aimé Massue,” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 49; rep., 3rd reading and passed, 64; am., agreed, 109; sanc., 166.
- Bill No. 132—Intituled: “An Act to incorporate The Provincial Indemnity Company,” Mess., 1st reading, 81; 2nd reading, 87; rep., 3rd reading and passed, 102; sanc., 166.
- Bill No. 133—Intituled: “An Act to amend the charter of The Anglo-American Trust Company,” Mess., 1st reading, 57; 2nd reading, 71; rep., 3rd reading and passed, 85; sanc; 94.
- Bill No. 135—Intituled: “An Act respecting the rebuilding of the cathedral of Chicoutimi,” Mess., 1st reading, 81; 2nd reading, 87; rep., 3rd reading and passed, 97; am., agreed, 111; sanc., 167.
- Bill No. 136—Intituled: “An Act respecting the estate of the late Isaïe Hurtubise, junior,” Mess., 1st and 2nd reading, 90; rep., 107; 3rd reading and passed, 123; am. not agreed, 137; am., agreed, 156; sanc., 167.
- Bill No. 137—Intituled: “An Act to amend the charter of *l'Association d'assurance mutuelle des Fabriques des diocèses de Québec et des Trois-Rivières*,” Mess., 1st and 2nd reading, 90; rep., 3rd reading and passed, 102; sanc., 167.
- Bill No. 138—Intituled: “An Act respecting the validation of by-law No. 36 of the corporation of the town of Montreal South,” Mess., 1st and 2nd reading, 113; rep., 3rd reading and passed, 126; am., agreed, 136; sanc., 167.
- Bill No. 139—Intituled: “An Act to define the powers of the executors under the will of the late Francis Châttañ Stephens,” Mess., 1st reading and 2nd reading, 90; rep., 3rd reading and passed, 103; sanc., 167.
- Bill No. 140—Intituled: “An Act to amend the charter of the city of Montreal,” Mess., 1st and 2nd reading, 127; rep., 3rd reading and passed, 144; am., agreed, 159; sanc., 167.
- Bill No. 150—Intituled: “An Act to amend articles 639, 717, 1029, 1048, 1069 and 1352 of the Code of Civil Procedure,” Mess., 1st and 2nd reading, 138; rep., 3rd reading and passed, 145; am., agreed, 159; sanc., 167.

-
- Bill No. 151—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the Code of Civil Procedure, respecting certain theatrical performances,” Mess., 1st and 2nd reading, 113; rep., 3rd reading and passed, 145; am., agreed, 159; sanc., 167.
- Bill No. 154—Intituled: “An Act to amend article 653 of the Quebec Municipal Code,” Mess., 1st reading, 57; 2nd reading, 72; rep., 3rd reading and passed, 117; sanc., 167.
- Bill No. 156—Intituled: “An Act to amend article 2768 of the Revised Statutes, 1909, relating to public instruction,” Mess., 1st and 2nd reading, 139; rep., 3rd reading and passed, 158; am., agreed, 163; sanc., 167.
- Bill No. 157—Intituled: “An Act to amend article 749 of the Code of Civil Procedure relating to the deposits required in certain cases of sales by the Sheriff,” Mess., 1st reading, 40; 2nd reading, 49; rep., 3rd reading and passed, 106-107; sanc., 167.
- Bill No. 158—Intituled: “An Act to amend the Notarial Code,” Mess., 1st reading, 41; 2nd reading, 49; rep., 3rd reading and passed, 99; sanc., 167.
- Bill No. 161—Intituled: “An Act to amend article 488 of the Quebec Municipal Code respecting winter roads,” Mess., 1st reading, 90; 2nd reading, 98; rep., 3rd reading and passed, 134; am., agreed, 159; sanc., 167.
- Bill No. 162—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the College of Dental Surgeons of the Province of Quebec,” Mess., 1st reading, 97; 2nd reading, 104; rep., 3rd reading and passed, 117; am. agreed, 137; sanc., 167.
- Bill No. 164—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting surveyors and surveys,” Mess., 1st reading, 113; 2nd reading, 124; rep., 3rd reading and passed, 134; sanc., 167.
- Bill No. 165—Intituled: “An Act respecting the early closing of certain establishments, and to amend accordingly the Revised Statutes, 1909, the Revised Statutes, 1888, and the Quebec Municipal Code,” Mess., 1st reading, 113; 2nd reading, 125; rep., 3rd reading and passed, change title, 151; am. agreed, 160; sanc., 167.

-
- Bill No. 166—Intituled: “An Act to amend articles 1608, 1642 and 1657 of the Civil Code respecting the expiration of leases and the notice required in certain cases,” Mess., 1st and 2nd reading, 139; rep. respecting, 157.
- Bill No. 170—Intituled: “An Act to amend the Workmen’s Compensation Act of the Province of Quebec,” Mess., 1st reading, 114; 2nd and 3rd reading and passed, 123; sanc., 167.
- Bill No. 171—Intituled: “An Act to amend the Quebec Industrial Establishments Act respecting child labour,” Mess., 1st reading, 139; 2nd and 3rd reading and passed, 155; sanc., 167.
- Bill No. 172—Intituled: “An Act to incorporate the St. Hyacinthe Technical School,” Mess., 1st reading, 114; 2nd and 3rd reading and passed, 125; sanc., 167.
- Bill No. 173—Intituled: “An Act to set apart certain territories in the Province of Quebec as bird sanctuaries,” Mess., 1st reading, 121; 2nd and 3rd reading and passed, 130; sanc., 167.
- Bill No. 174—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the expropriation of lands required for the development and exploitation of certain water-powers,” Mess., 1st reading, 121; 2nd and 3rd reading and passed, 153; am. agreed, 160; sanc., 167.
- Bill No. 175—Intituled: “An Act to validate certain deeds of transfer of the property of successions subject to succession duty,” Mess., 1st reading, 114; 2nd and 3rd reading and passed, 129; sanc., 167.
- Bill No. 176—Intituled: “An Act respecting the consulting of the electors, by referendum, on the subject of the sale of light beer, cider and wines,” Mess., 1st reading, 147; 2nd reading, 157; 3rd reading and passed, 162; sanc., 168.
- Bill No. 177—Intituled: “An Act to amend the Quebec fish and game laws,” Mess., 1st reading, 127; 2nd and 3rd reading and passed 148; am. agreed, 159; sanc., 168.
- Bill No. 178—Intituled: “An Act to incorporate the Hull Technical School,” Mess., 1st reading, 122; 2nd and 3rd reading and passed, 131; sanc., 168.
- Bill No. 179—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, and the act 7 George V, chapter 16, respecting pensions of public officers,” Mess., 1st reading, 122; 2nd and 3rd reading and passed, 147; sanc., 168.

-
- Bill No. 180—Intituled: "An Act to amend article 44 of the Civil Code," Mess., 1st reading and 2nd reading, 127; rep., 3rd reading and passed, 134; sanc., 168.
- Bill No. 181—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, concerning the collection by municipalities of an amusement tax on persons entering a place of amusement," Mess., 1st reading, 139; 2nd and 3rd reading and passed, 156; sanc., 168.
- Bill No. 182—Intituled: "An Act to amend the act 5 George V, chapter 9, providing for the construction and maintenance of an iron bridge, free to traffic, over the Richelieu river, between the towns of St-Johns and Iberville," Mess., 1st reading, 114; 2nd and 3rd reading and passed, 129; sanc., 168.
- Bill No. 183—Intituled: "An Act to amend the Quebec Mining Law," Mess., 1st reading, 127; 2nd and 3rd reading and passed, 163; sanc., 168.
- Bill No. 184—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the summoning of jurors," Mess., 1st reading, 114; 2nd and 3rd reading and passed, 129; sanc., 168.
- Bill No. 185—Intituled: "An Act respecting the organization and competence of courts of civil jurisdiction, and the procedure in certain cases," Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 151; sanc., 168.
- Bill No. 186—Intituled: "An Act to amend article 786 of the Code of Civil Procedure respecting the delay for presentation of the petition to vacate sheriff's sales," Mess., 1st reading, 115; 2nd reading, 141; 3rd reading and passed, 142; am., agreed, 160; sanc., 168.
- Bill No. 187—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting anatomy," Mess., 1st reading, 122; 2nd and 3rd reading and passed, 131; sanc., 168.
- Bill No. 188—Intituled: "An Act to amend the act 7 George V, chapter 38, as regards candidates for the practice of dentistry, on active service in His Majesty's troops," Mess., 1st reading, 139; 2nd and 3rd reading and passed, 148; sanc., 168.
- Bill No. 190—Intituled: "An Act to amend the Revised Statutes, 1909, relating to certain sales having the effect of sheriff's sales," Mess., 1st and 2nd reading, 140; rep., 3rd reading and passed, 146; am., agreed, 160; sanc., 168.

-
- Bill No. 192—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the voluntary winding-up of joint stock companies,” Mess., 1st reading, 122; 2nd reading, 132; rep., 3rd reading and passed, 135; sanc., 168.
- Bill No. 193—Intituled: “An Act to amend article 429 of the Quebec Municipal Code respecting vehicular traffic in winter,” Mess., 1st and 2nd reading, 128; rep., 3rd reading and passed, 135; sanc., 168.
- Bill No. 194—Intituled: “An Act to amend the act respecting bakers, and the manufacture of bread, in certain municipalities,” Mess., 1st and 2nd reading, 151; 3rd reading and passed, 162; sanc., 168.
- Bill No. 195—Intituled: “An Act to amend article 228 of the Quebec Municipal Code,” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 161; sanc., 168.
- Bill No. 196—Intituled: “An Act to amend article 453 of the Quebec Municipal Code respecting actions for damages and penal actions,” Mess., 1st and 2nd reading, 140; rep., rejecting, 150.
- Bill No. 197—Intituled: “An Act to amend articles 790 and 804 of the Code of Civil Procedure respecting the collocation of interest and arrears of rents,” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 161; sanc., 168.
- Bill No. 215—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting the tax on transfers of shares, bonds, debentures or debenture-stock,” Mess., 1st reading, 122; 2nd and 3rd reading and passed, 131; sanc., 168.
- Bill No. 216—Intituled: “An Act respecting subsidies to certain railway companies,” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 162; sanc., 168.
- Bill No. 218—Intituled: “An Act to authorize the consolidation of the general statutes of the Province of Quebec,” Mess., 1st reading, 140; 2nd and 3rd reading and passed, 149; sanc., 168.
- Bill No. 219—Intituled: “An Act to amend the Revised Statutes, 1909, respecting public lands and woods and forests,” Mess., 1st reading, 140; 2nd and 3rd reading and passed, 149; sanc., 169.

Bill No. 220—Intituled; “An Act to amend the Quebec Companies Act respecting certain advertisements,” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 152; sanc., 169.

Bill No. 221—Intituled: “An Act to amend the Act 7 George V, chapter 5, granting certain powers to the Quebec Streams Commission relating to the storing of the waters of the Ste. Anne and Savane rivers,” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 152; sanc., 169.

Bill No. 222—Intituled: “An Act to amend the Quebec Election Act relating to the preparation of the electoral lists in the cities of Quebec and Montreal,” Mess., 1st, 2nd and 3rd reading and passed, 153; sanc., 169.

BRYSON, Hon. G., temporary Speaker, 82.

CARREL, Hon. F., Commission, 4.

CHAURET, Hon., adjourn, 12.

CHOQUETTE, Hon., motion, 74.

CLERK lays account before the House, 16.

COMMISSION of Hon. F. Carrel, 4 and 5.

COMMISSION of Hon. J. J. B. Gosselin, 5 and 6.

COMMISSION of Hon. M. Martin, 7.

COMMITTEE: On *Privileges*, 4.

COMMITTEE: On *Contingencies*, App., 10.
Accounts referred, 16.
1st report, pres. and adopt., 18.
2nd report, 132.

COMMITTEE: On *Private Bills*, app., 10.
1st report, 21.

COMMITTEE: On *Standing Orders*, 10.
1st Report, 19.
2nd Report, 31.
3rd Report, 42.
4th Report, 59.
5th Report, 73.

COMMITTEE: On *Railways*, App., 11.
1st Report, (chairman), and adopted, 20.

COMMITTEE: On *Reading Room*, App., 11.
1st Report, 20.

COMMITTEE: On *Library*, App., 11.
Message from Ass., 15.

COMMITTEE: On *Printing*, App., 11.
Message from Ass., 15.
Message to Ass., 16.

COMMITTEE: On *Legislation*, App., 11.
1st Report, 19.

DE VARENNES, Hon., adjournment, 12.

GOSSELIN, Hon. J. J. B., Commission, 5 and 6.

KINGS PRINTER, report, 25.

LEGISLATION Com. appointed, 11.

LT.-GOVERNOR, opening speech, 2, 3.
“ reply to speech, 25.
“ Mess. King Printer report, 25.
“ closing, 169.
“ sanctions Bills, 91, 164.

LIBRARIAN'S report, 74.

LIBRARY Com. app., 11.
“ Mess. Ass., 15.

MARTIN, Hon. M., Commission, 7.

MESSAGE: *re* printing committee, 16.
“ *re* library, 15.
“ in reply, 17.
“ King printer report, 25.

MOTION by Hon. Mr. Choquette, 74.

OPENING OF HOUSE:—1.

PETITION:—

- “ No. 1—Of British America Nickle Corporation Ltd. Pres., 8; read, 14; rep., 31.
- “ No. 2—Of the Protestant Board of School Commissioners of Montreal. Pres., 9; read, 14; rep., 60.
- “ No. 3—Of the Shefford Bagot and Missisquoi Railway Company. Pres., 9; read, 14; rep., 31.
- “ No. 4—Of the city of Granby. Pres., 9; read, 14; rep., 60.
- “ No. 5—Of the city of Three Rivers. Pres., 9; read, 14; rep., 60.
- “ No. 6—Of the Sisters of the Bon Pasteur, Montreal. Pres., 9; read, 14.
- “ No. 7—Of l'Asile du Bon Pasteur. Pres., 9; read, 14.
- “ No. 8—Of Dame Helen Margaret Ryan MacDonnell. Pres., 9; read, 14; rep., 60.
- “ No. 9—Of Paul de Roberval Ouimet and others. Pres., 9; read, 14; rep., 60.
- “ No. 10—Of the Boys Home. Pres., 9; read, 14; rep., 31.
- “ No. 11—Of the Boys Farm and Training School. Pres., 9; read, 14; rep., 31.
- “ No. 12—Of La Compagnie d'Assurance Canadienne-Britannique. Pres., 9; read, 14; rep., 42.
- “ No. 13—Of Morris Alfred Thompson. Pres., 9; read, 14; rep., 32.
- “ No. 14—Of Col. A. M. Forbes and others. Pres., 9; read, 14; rep., 32.
- “ No. 15—Of the city of Quebec. Pres., 9; read, 14; rep., 60.

-
- | PETITION | |
|----------|--|
| | No. 16—Of the city of Levis. Pres., 9; read, 14; rep., 42. |
| “ | No. 17—Of Ulderic Beaulac and others. Pres., 9; read, 14; rep., 60. |
| “ | No. 18—Of the town of Montreal North. Pres., 9; read, 14; rep., 60. |
| “ | No. 19—Of the town of St. Michel. Pres., 9; read, 14; rep., 60. |
| “ | No. 20—Of Josaphat Frederick Champagne. Pres., 9; read, 14; rep., 60. |
| “ | No. 21—Of La Compagnie Lecavalier et Riel Limitée. Pres., 9; read, 15; rep., 60. |
| “ | No. 22—Of the Montreal Accountants Association. Pres., 9; read, 15; rep., 60. |
| “ | No. 23—Of Mr. Rivard and others. Pres., 9; read, 15; rep., 60. |
| “ | No. 24—Of the Magdalen River Valley Railway Company. Pres., 9; read, 15; rep., 60. |
| “ | No. 25—Of the city of Hull. Pres., 12; read, 23; rep., 25. |
| “ | No. 26—Of the town of Laval de Montreal. Pres., 12; read, 23; rep., 60. |
| “ | No. 27—Of Reverend Father J. P. Archambault and others. Pres., 12; read, 23; rep., 60. |
| “ | No. 28—Of the Dissential Schools of Three Rivers. Pres., 12; read, 23; rep., 60. |
| “ | No. 29—Of the Village of Petit Lac Magog. Pres., 12; read, 23; rep., 60. |
| “ | No. 30—Of Gaston Maillet and others. Pres., 12; read, 23. |
| “ | No. 31—Of the Quebec County Council. Pres., 12; read, 23; rep., 32. |

-
- | | |
|----------|---|
| PETITION | No. 32—Of Gustave Drolet Massue and others.
Pres., 13; read, 23; rep., 42. |
| “ | No. 33—Of Jean Gertrude Oliver and others. Pres.,
13; read, 23; rep., 60. |
| “ | No. 34—Of Jacques Villeneuve. Pres., 13; read, 23;
rep., 60. |
| “ | No. 35—Of the town of Montreal East. Pres., 13;
read, 23; rep., 60. |
| “ | No. 36—Of the town of Pointe aux Trembles. Pres.,
13; read, 23; rep., 61. |
| “ | No. 37—Of the town of Laval des Rapides. Pres.,
13; read, 23; rep., 61. |
| “ | No. 38—Of Rev. A. E. Langlais and others. Pres.,
13; read, 23; rep., 42. |
| “ | No. 39—Of Rev. Therrien and others. Pres., 13;
read, 23; rep., 61. |
| “ | No. 40—Of the River Rouge Railway Company.
Pres., 13; read, 23; rep., 61. |
| “ | No. 41—Of the Anglo-American Trust Company.
Pres., 13; read, 23; rep., 61. |
| “ | No. 42—Of the city of St. Hyacinthe. Pres., 13;
read, 23; rep., 61. |
| “ | No. 43—Of Amédée Racine. Pres., 13; read, 23;
rep., 42. |
| “ | No. 44—Of the Montreal Catholic School Commis-
sioners. Pres., 13; read, 23; rep., 61. |
| “ | No. 45—Of Montreal Technical Institute. Pres., 13;
read, 23; rep., 32. |
| “ | No. 46—Of St. Jean Baptiste Society of Montreal.
Pres., 13; read, 23; rep., 61. |
| “ | No. 47—Of Dame Alice Beaudry and others. Pres.,
13; read, 24; rep., 42. |

-
- PETITION No. 48—Of the Roman-Catholic School Commissioners of Richmond. Pres., 13; read, 24; rep., 61.
- “ No. 49—Of Rev. Daniel James Fraser and others. Pres., 13; read, 24; rep., 32.
- “ No. 50—Of the Trafalgar Institute. Pres., 13; read, 24; rep., 32.
- “ No. 51—Of the Montreal Trust Company. Pres., 13; read, 24; rep., 42.
- “ No. 52—Of the Scottish Trust Company. Pres., 13; read, 24; rep., 32.
- “ No. 53—Of the Bankers' Trust Company. Pres., 13; read, 24; rep., 32.
- “ No. 54—Of Isaac Kander and others. Pres., 13; read, 24; rep., 61.
- “ No. 55—Of Abraham Saul Cohen. Pres., 13; read, 24; rep., 32.
- “ No. 56—Of J. T. Dussault and others. Pres., 13; read, 24; rep., 61.
- “ No. 57—Of the town of Chicoutimi. Pres., 13; irreg., 25; read, 41; rep., 61.
- “ No. 58—Of the Canada and Gulf Terminal Railway Company. Pres., 13; read, 24; rep., 42.
- “ No. 59—Of Hon. R. Dandurand and others. Pres., 13; read, 24; rep., 61.
- “ No. 60—Of L. Henault. Pres., 13; read, 24.
- “ No. 61—Of Right Honourable Viscount Templeton and others. Pres., 13; read, 24; rep., 61.
- “ No. 62—Of Right Honourable Viscount Templeton and others. Pres., 13; read, 24; rep., 61.
- “ No. 63—Of O. E. Talbot. Pres., 13; read, 24; rep., 61.

-
-
- PETITION No. 64—Of the town of Bedford. Pres., 14; read, 24; rep., 61.
- “ No. 65—Of J. E. Papineau. Pres., 17; read, 24; rep., 61.
- “ No. 66—Of the town of Grand'Mère. Pres., 18; irr., 24; read, 50; rep., 61.
- “ No. 67—Of Thomas O'Sullivan and others. Pres., 18; read, 24; rep., 61.
- “ No. 68—Of the Canadian Club. Pres., 18; read, 24; rep., 42.
- “ No. 69—Of Jean Dutreuil. Pres., 18; read, 24; rep., 42.
- “ No. 70—Of François S. Mackay. Pres., 18; read, 24; rep., 61.
- “ No. 71—Of the city of Verdun. Pres., 18; read, 25; rep., 62.
- “ No. 72—Of the city of Lachine. Pres., 18; read, 25; rep., 62.
- “ No. 73.—Of the city of Fraserville. Pres., 18; read, 25; rep., 42.
- “ No. 74—Of the trustees of Rivière Bleue. Pres., 18; read, 25; rep., 62.
- “ No. 75—Of F. X. Dufresne and others. Pres., 18; read, 25; rep., 62.
- “ No. 76—Of O. L. Henault and others. Pres., 22; read, 36; rep., 62.
- “ No. 77—Of Montreal South. Pres., 22; irr., 37; read, 59; rep., 73.
- “ No. 78—Of the Cooperative Association of Cheese Makers. Pres., 22; read, 36; rep., 62.
- “ No. 79—Of the *Club Laval sur mer*. Pres., 22; irreg. 37; read, 59; rep., 73.

-
- PETITION No. 80—Of the St. Hyacinthe Seminary. Pres., 22; read, 37; rep., 62.
- “ No. 81—Of the Franciscan Nuns. Pres., 22; read, 37; rep., 62.
- “ No. 82—Of Joseph Cadieux. Pres., 22; read, 37; rep., 62.
- “ No. 83—Of *La Compagnie Provinciale d'Indemnité*. Pres., 22; read, 37; rep., 62.
- “ No. 84—Of Hazel B. Kemp and others. Pres., 22 read, 37; rep., 62.
- “ No. 85—The Curé of Chicoutimi. Pres., 22; read, 37 rep., 62.
- “ No. 86—Of the Insurance Association of fabriques the diocese of Quebec. Pres., 22; read, 37; rep., 62.
- “ No. 87—Of Alfred Goyette and others. Pres., 22; irreg., 37; read, 50; rep., 62.
- “ No. 88—Of the opticians of the Province of Quebec. pres., 41; read, 50; rep., 62.
- “ No. 89—Of Montreal Proprietors' League. Pres., 50; read, 59; rep., 73.
- “ No. 90—Of the Town of Montmagny. Pres., 50; read, 59; rep., 73.
- “ No. 91—Of the city of Sorel. pres., 59; read, 59; rep., 73.
- “ No. 92—Of the Revd. Bishop Cecil Horner and others. Pres., 99; irreg., 106.
- PERODEAU, Hon. N., lays board of Health proc., 9.
- PRINCE JOHN adjournment for death, 8.
- PRINTING COMMITTEE appointed, 11.
- PROCLAMATION board of Health laid on table, 9.
- PROROGUED, 170.

RAILWAY STATISTICS, 16.

RACINE adjournment respect, 12.

REPLY TO SPEECH FROM THRONE, 11.

REPLY OF LIEUT.-GOVERNOR, 25.

REPORT OF KING'S PRINTER, 25.

REPORT MINISTER OF LANDS, 11.

REPORT OF LIBRARIAN, 74.

REPORT RAILWAY STATISTICS, 16.

RULES suspended, 22, 41, 50, 59, 99.

SPEECH from the Lt. Governor, at opening, 2; to be printed, 4; to be considered, 4; considered, 9; signed and engrossed, 10; reply, 25, closing, 169.

SPEAKER, reported speech, 4.

“ submits report King's Printer, 25.

“ submits Librarian's report, 74.

“ lay statement of expenses, 16.

“ presents reply from Lt.-Governor, 25.

“ absence, 82.

STATEMENT of railways, 16.

STATEMENT railway expenses, 16.

SANCTION OF BILLS, 91, 164.

TITLE to Bill No. 165, 150.